UTAX

YOUR OFFICE PARTNER

LP 3140 | 3151

MANUAL DE INSTRUCCIONES

BÁSICO

IMPRESORA MONOCHROME

Contenido

1 Componentes de la máquina 1-1
Componentes del panel frontal de la impresora 1-2
Componentes de la parte trasera de la impresora 1-3
Componentes de la parte derecha de la impresora 1-4

2 Proceso de impresión 2-1
Cómo cargar el controlador de la impresora 2-2
Impresión desde un software de aplicación 2-3

3 Mantenimiento 3-1
Información general 3-2
Sustitución de los cartuchos de tóner 3-3
Limpieza de la impresora 3-9

4 Solución de problemas 4-1
Instrucciones generales 4-2
Problemas en la calidad de impresión 4-4
Indicadores y mensajes 4-7
Corrección de un atasco de papel 4-14

5 Especificaciones

Información legal y sobre seguridad

PRECAUCIÓN: NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.

Información sobre el software

EL SOFTWARE UTILIZADO CON ESTA IMPRESORA DEBE ADMITIR EL MODO DE EMULACIÓN DE LA IMPRESORA. La impresora está configurada de fábrica para emular la PCL. El modo de emulación se puede cambiar.

Aviso

La información contenida en esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que se introduzcan páginas adicionales en ediciones futuras. Se ruega al usuario que comprenda las posibles inexactitudes técnicas o errores tipográficos en la presente edición.

No se asume ninguna responsabilidad por los posibles accidentes que puedan producirse al seguir las instrucciones de esta guía. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos en el firmware de la impresora (contenido de la memoria de sólo lectura).

Esta guía y todo material susceptible de derechos de autor vendido o proporcionado con la impresora o relacionado con su venta están protegidos por los derechos de autor. Reservados todos los derechos. Está prohibida la copia u otra reproducción total o parcial de esta guía, al igual que de cualquier información susceptible de protección por derechos de autor, sin el previo consentimiento por escrito de UTAX GmbH. Cualquier copia realizada de la totalidad o parte de esta guía y cualquier material susceptible de derechos de autor debe contener el mismo aviso de copyright que el material del que se realizó la copia.

Nombres comerciales

PRESCRIBE es una marca registrada de Kyocera Corporation. KPDL y KIR (Kyocera Image Refinement) son marcas comerciales de Kyocera Corporation.

Hewlett-Packard, PCL y PJL son marcas registradas de Hewlett-Packard Company. Centronics es un nombre comercial de Centronics Data Computer Inc. PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated. Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows, y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation. Microsoft Windows Server es una marca comercial de Microsoft Corporation. PowerPC es una marca comercial de International Business Machines Corporation. Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies Netherlands B.V. en EE.UU. y otros países. CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
Todos los demás nombres de productos y marcas son nombres comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este producto utiliza PeerlessPrintXL para proveer la emulación de lenguajes PCL 6 compatibles con HP LaserJet. PeerlessPrintXL es una marca comercial de Peerless Systems Corporation, 2381 Rosecrans Ave. El Segundo, CA 90245, EE.UU.

Este producto se ha desarrollado utilizando el sistema operativo en tiempo real Tornado™ (Real Time Operating System) y herramientas de Wind River Systems.

El producto contiene UFST™ y MicroType® de Monotype Imaging Inc.

USB

Este producto se ha certificado por el USB Implementers Forum, Inc.

Acuerdos de licencia

IBM Program License Agreement

Las siguientes declaraciones se han proporcionado en inglés intencionalmente.

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS (“PROGRAMS”) WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION (“IBM”). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term “Programs” means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

1 use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;

2 reverse assemble or reverse compile the Program; or

3 sublicense, rent, lease, or assign the Program.

2. Limited Warranty

The Programs are provided “AS IS”.

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:

1 the equivalent of U.S. $25,000 in your local currency; or

2 IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

4. General

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

Reconocimiento de marcas comerciales de tipos de letra

Todas las fuentes residentes en esta impresora se ofrecen bajo licencia de Monotype Imaging Inc.

Helvetica, Palatino y Times son marcas registradas de Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery e ITC Zapf Dingbats son marcas registradas de International Typeface Corporation.

Monotype Imaging License Agreement

Las siguientes declaraciones se han proporcionado en inglés intencionalmente.

1 “Software” shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.

2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (“Typefaces”) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.

3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.

4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.

5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.

6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.

7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

8 THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.

9 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

10 IN NO EVENT WILL MONOTYPE IMAGING BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.

11 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

12 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.

13 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).

14 YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

Información de seguridad

Aviso sobre el láser

PELIGRO: RADIACIÓN LÁSER CLASE 3B CUANDO SE ABRE. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL HAZ.

PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes o la realización de otros procedimientos distintos de los aquí indicados puede provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Transmisor de radiofrecuencia

Esta máquina contiene el módulo del transmisor. Nosotros, el fabricante (UTAX GmbH) declara por este documento que este equipo (impresora de papel), modelos LP 3140 y LP 3151, cumple los requisitos esenciales y otras provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

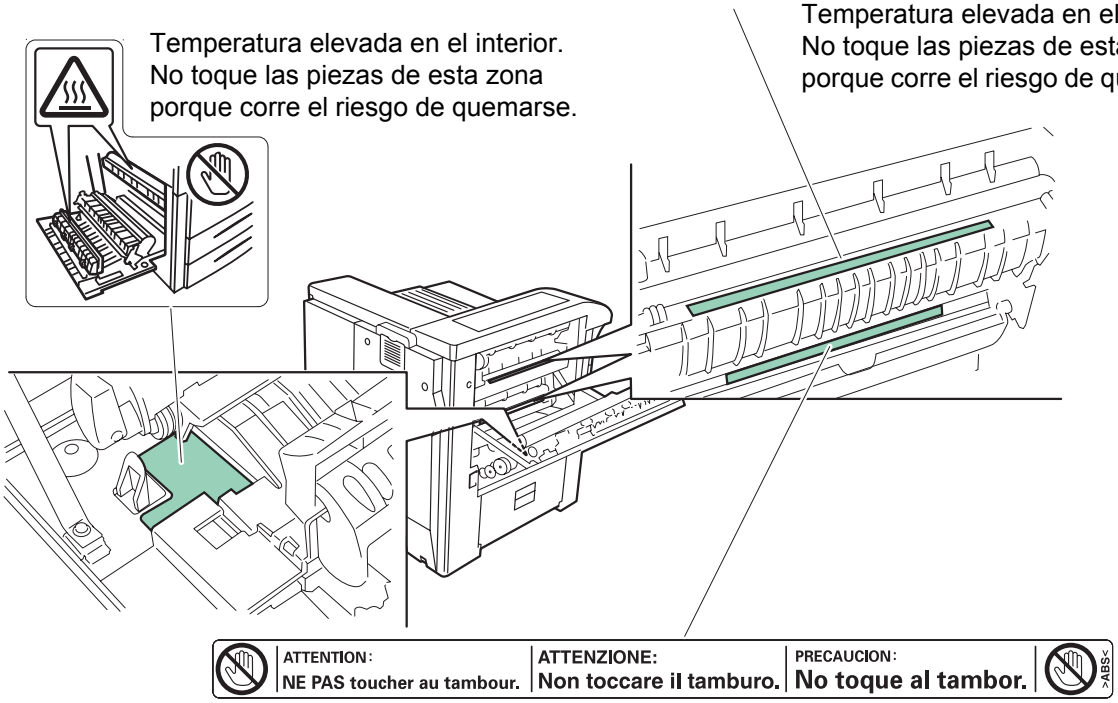
Tecnología de etiqueta radio

En algunos países, la tecnología de etiqueta radio usada en este equipo para identificar el cartucho de tóner puede estar sujeta a autorización y el uso de este equipo puede, en consecuencia, estar restringido.

Etiquetas de precaución

Las etiquetas de precaución se han pegado a la copiadora en los siguientes lugares por razones de seguridad. Tome todas las precauciones necesarias para evitar incendios o descargas eléctricas al retirar papel atascado o sustituir el tóner.

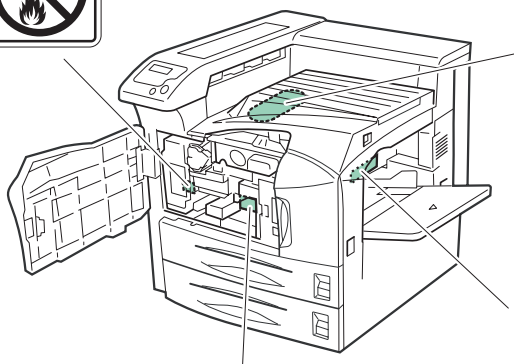
NOTA: No retire estas etiquetas.


Temperatura elevada en el interior. No toque las piezas de esta zona porque corre el riesgo de quemarse.
Temperatura elevada en el interior. No toque las piezas de esta zona porque corre el riesgo de quemarse.
ATTENTION:
NE PAS toucher au tambour.
ATTENZIONE:
Non toccare il tamburo.
PRECAUCION:
No toque al tambor.
>ABS<

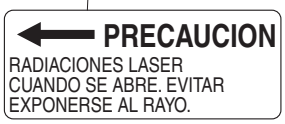
No incinere el tóner ni los cartuchos de tóner. Saltarían chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

Etiqueta dentro de la impresora (advertencia de radiación láser)

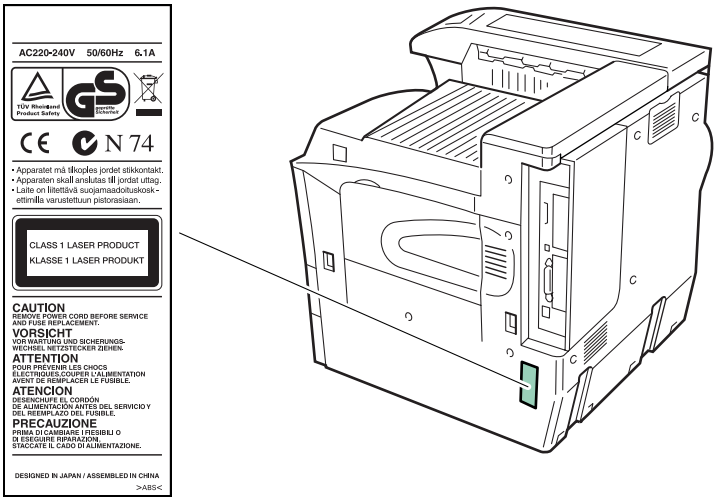
DANGER · LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION · RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT · LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENZIONE · RADIAZIONE LASER IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
PRECAUCION · RADIACIONE LASER CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
VARO! · AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
警告 · このカバーの内部ではレーザー光が放射されています。レーザー光にさらされないようにしてください。
警告 · 开盖时，可能有激光外溢！应避免激光直接照射。
警告 · 內部雷射放射中，請勿隨意打開蓋子。



Partes móviles en el interior. Puede provocar heridas en las personas. No toque las partes móviles.



Para Europa, Asia
y otros países



Concentración de ozono

Las impresoras generan gas ozono (O_3) que puede concentrarse en los lugares en donde se encuentren instaladas y provocar un olor desagradable. Para minimizar la concentración de gas ozono a menos de 0,1 ppm, recomendamos que no se instale la impresora en un espacio limitado donde la ventilación pueda estar bloqueada.

Directivas de marcado CE

Decauerdo con las directivas del Consejo 89/336/EEC, 73/23/EEC y 1999/5/EC.

Fabricante: UTAX GmbH
Dirección del fabricante: Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt
Alemania

Declara que el producto

Nombre del producto: Impresora de página

Número de modelo: LP 3140/LP 3151 (comprobado con la unidad de mejora opcional; alimentador de papel doble PF-700, alimentador de papel de gran capacidad PF-750, finalizador de documentos DF-710/ DF-730, unidad de libretos BF-710, bandeja de buzón MT-710 y unidad de perforado PH-5A).

Cumple con las siguientes especificaciones:

EN 55 022:1998+A1:2000+A2:2003 clase B
EN 61 000-3-2: 2000
EN 61 000-3-3:1995+A1:2001
EN 55 024:1998+A1:2001+A2:2003
EN 60 950-1:2001+A11

EN 60 825-1:1994+A1+A2

EN 300330-1

EN 300330-2

El fabricante y sus empresas de comercialización guardan la siguiente documentación técnica en anticipación de la inspección que las autoridades pertinentes pueden realizar.

Las instrucciones para el usuario indicando que se cumplen las especificaciones aplicables.
Planos técnicos.
Descripciones de los procedimientos que garantizan la conformidad.
Otra información técnica.

EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Cláusula exonerativa de responsabilidad

UTAX GmbH no se hace responsable ante los clientes o ante cualquier otra persona o entidad respecto de ningún daño o pérdida provocado o presuntamente provocado directa o indirectamente por el equipo vendido o fabricado por nosotros, incluyendo pero no limitado a, cualquier interrupción de servicio, pérdida comercial o de ganancias previstas, o daños consecuentes como resultado del uso o funcionamiento del equipo o software.

Esta impresora está equipada con una función de temporizador de estado de reposo.
Dicha función posibilita la reducción de la cantidad de energía eléctrica consumida por la impresora. Para un mayor ahorro de energía, apague la impresora cuando no la utilice por un período de tiempo prolongado.

Para obtener más detalles sobre la función del temporizador de estado de reposo y del consumo de energía de la impresora, consulte este manual.

Valores iniciales del temporizador de estado de reposo y ahorro de energía por el uso de la función del temporizador:

	LP 3140	LP 3151
Valores iniciales del modo de reposo automático	15 minutos (60 minutos)	15 minutos (60 minutos)
Consumo de energía en modo de reposo automático	4,5 W (40 W)	4,5 W (75 W)

Lea esta Guía de uso básico antes de usar la máquina. Guárdela cerca de la máquina para mayor comodidad.

La finalidad de los distintos símbolos que encontrará en algunas secciones de esta guía y en algunos componentes de la máquina es proteger al usuario, a otras personas y a los objetos próximos a la copiadora, además de garantizar que ésta se utiliza de forma correcta y segura. Los símbolos y sus significados se indican a continuación.

PELIGRO: indica que si no se presta suficiente atención a los puntos así señalados o no se siguen correctamente las instrucciones, es muy posible sufrir lesiones graves e incluso letales.

ADVERTENCIA: indica que es posible que se produzcan lesiones graves, o incluso el fallecimiento, si no se presta la atención necesaria a la máquina o no se cumplen correctamente los puntos señalados.

PRECAUCIÓN: indica que es posible que se produzcan lesiones personales o daños mecánicos si no se presta la atención necesaria a la máquina o no se cumplen correctamente los puntos señalados.

Símbolos

Están disponibles las siguientes símbolos que indican que la sección relacionada incluye advertencias de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.

.... [Advertencia general]

.... [Advertencia de peligro de descarga eléctrica]

.... [Advertencia de temperatura elevada]

Los siguientes símbolos indican que la sección correspondiente contiene información relativa a acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.

.... [Advertencia de acción prohibida]

.... [Desmontaje prohibido]

Los símbolos siguientes indican que la sección correspondiente contiene información sobre acciones que deben llevarse a cabo necesariamente. En el símbolo en cuestión se indican detalles específicos de la acción requerida.

.... [Alerta de acción requerida]

.... [Desenchufar el cable eléctrico]

.... [Conectar siempre la máquina a una toma con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el representante del servicio técnico para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o en caso de que no disponga de esta guía. (Tenga en cuenta que deberá abonar el ejemplar).

Precauciones de instalación

Entorno

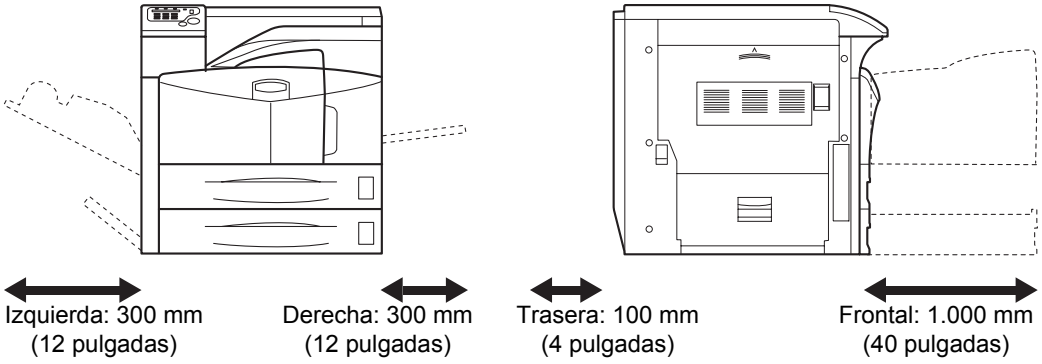
PRECAUCIÓN:

Evite colocar la máquina sobre sitios que sean inestables o superficies que no sean horizontales. Es posible que se caiga la máquina en dichos lugares. Este tipo de situaciones implica riesgos de lesiones personales o daños a la máquina.

Evite lugares con humedad, polvo o suciedad. Si se observa polvo o suciedad en el enchufe, límpielo para evitar el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica.

Evite situar la máquina cerca de radiadores, estufas u otras fuentes de calor, o cerca de objetos inflamables, para evitar el riesgo de incendio.

Para refrigerar la máquina y facilitar el cambio de las piezas y el mantenimiento, deje espacio de acceso suficiente, como se muestra más abajo. Deje espacio suficiente, especialmente alrededor de las ventilaciones para permitir una correcta ventilación del aire que sale de la máquina.



Utilice siempre los topes de las ruedas para estabilizar la impresora una vez colocada en su lugar a fin de evitar que se mueva o caiga y cause daños.

Otras precauciones

Unas condiciones medioambientales adversas pueden influir negativamente en el funcionamiento seguro de la máquina y en su rendimiento. Instálela en una sala con aire acondicionado (temperatura ambiente recomendada: unos 23°C, humedad: alrededor del 60% de HR) y evite los siguientes lugares cuando seleccione un sitio para la máquina.

- Evite lugares próximos a una ventana o con exposición directa a la luz solar.
- Evite lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite lugares donde haya cambios drásticos de temperatura.
- Evite lugares con exposición directa al aire frío o caliente.
- Evite lugares mal ventilados.
- Cuando se instalen ruedas en la impresora, al trasladarla puede provocar daños en determinadas superficies del suelo.

Durante la impresión se libera ozono, pero sus cantidades no causan ningún efecto nocivo a la salud. No obstante, si se utiliza la impresora durante un largo período de tiempo en una sala mal ventilada o se imprimen grandes cantidades de copias, es posible que se perciba un olor desagradable. Para mantener el entorno apropiado para el trabajo de impresión, se recomienda que la sala esté bien ventilada.

Suministro eléctrico y conexión a tierra de la máquina

ADVERTENCIA:

No utilice un suministro eléctrico con un voltaje distinto al indicado. Evite tener varias conexiones en una misma toma de corriente. Estas situaciones podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Conecte el cable de alimentación de manera segura. Si algún objeto metálico entra en contacto con las patas del enchufe, puede que se produzca un incendio o una descarga eléctrica.

Conecte siempre la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra para evitar riesgos de incendios o descargas eléctricas en caso de cortocircuito. Si no es posible realizar una conexión a tierra, póngase en contacto con el técnico de servicio.

Otras precauciones

Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente más próxima a la máquina.

El cable de alimentación se utiliza como principal dispositivo de desconexión. Asegúrese de que la toma esté situada cerca del equipo y de que se pueda acceder a ella fácilmente.

Manipulación de bolsas de plástico

ADVERTENCIA:

Mantenga las bolsas de plástico utilizadas con la máquina fuera del alcance de los niños. Podrían ahogarse si el plástico cubre la nariz y la boca.

Precauciones de uso

Precauciones durante el uso de la máquina

ADVERTENCIA:

No coloque objetos metálicos o recipientes con agua (jarrones, macetas, tazas, etc.) sobre la máquina o en sus proximidades. Si se cayeran sobre ella, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

No desmonte ninguna de las cubiertas de la máquina ya que existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica de las piezas de alta tensión del interior de la máquina.

No dañe, rompa ni intente reparar el cable eléctrico. No coloque objetos pesados sobre el cable, no tire de él, no lo doble de manera innecesaria ni lo dañe de algún otro modo. Estas situaciones podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente nunca reparar o desarmar la máquina o sus piezas, ya que podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daño en el láser. Si se escapa el haz del láser, existe el riesgo de producir ceguera.

Si la máquina se calienta en exceso, empieza a salir humo de la impresora, se percibe un olor extraño o se observa cualquier otra situación inusual, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Apague la máquina inmediatamente (interruptor principal en posición O) y desenchufe el cable y póngase en contacto con el servicio técnico.

Si cae dentro de la impresora algún objeto que pudiera provocar desperfectos en la máquina (clips, agua, otros lí-quidos, etc.), apáguela (O) inmediatamente. A continuación, asegúrese de desenchufar el cable para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica. Acto seguido, póngase en contacto con el técnico de servicio.

No conecte o desconecte el cable con las manos mojadas, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica.

Póngase siempre en contacto con el técnico de servicio para llevar a cabo el mantenimiento o reparación de piezas internas.

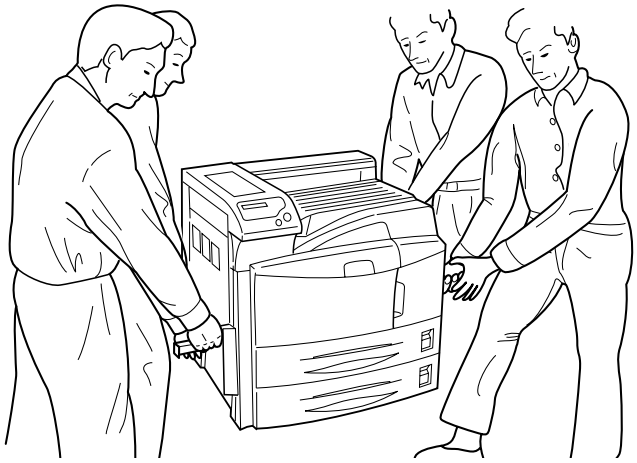
PRECAUCIÓN

No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma de corriente. Si se tira del cable, puede que los hilos del mismo se rompan y existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica (sujete siempre el enchufe al desenchufar el cable).

Desenchufe siempre el cable de la toma de corriente cuando desee mover la máquina. Si se dañara el cable, habría un peligro de incendio o descarga eléctrica.

Si no va a utilizarse la impresora durante un corto período de tiempo (por la noche, etc.), apáguela (O). Si la máquina no va a utilizarse durante un período prolongado de tiempo (vacaciones, etc.), desenchúfela de la corriente por cuestiones de seguridad durante el tiempo que no esté en uso.

Cuando levante o mueva la impresora, tire de las cuatro asas de ambos lados de la impresora, y transpórtela SIEMPRE por las cuatro asas con, al menos, cuatro personas, una por asa.



Por razones de seguridad, siempre desenchufe el cable de alimentación antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza.

Si se acumula polvo en la máquina, hay riesgo de incendio u otro problema. Se recomienda, por tanto, que se ponga en contacto con el técnico de servicio para consultar todo aquello referente a la limpieza de las piezas internas. Esto resulta eficaz sobre todo si se lleva a cabo antes de las temporadas de elevada humedad. Póngase en contacto con el técnico de servicio para obtener información sobre el precio de la limpieza de piezas internas de la máquina.

Otras precauciones

No coloque objetos pesados ni cause daños a la máquina.

No abra la cubierta superior, apague la máquina o desenchufe el cable eléctrico durante la impresión.

Para levantar o mover la máquina, póngase en contacto con el técnico de servicio.

No toque las piezas eléctricas, tales como conectores o placas de circuitos impresos. Podrían dañarse por la electricidad estática.

No intente llevar a cabo ninguna operación no explicada en este manual.

Utilice cables de interfaz blindados.

PRECAUCIÓN

El uso de controles o ajustes o la realización de otros procedimientos distintos de los aquí indicados puede provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Precauciones durante la manipulación de consumibles

PRECAUCIÓN

No incinere el cartucho de tóner. Podrían saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

Nunca abra el cartucho ni la caja del tóner.

Conserve el cartucho de tóner fuera del alcance de los niños.

Si se derrama tóner del cartucho de tóner, evite la inhalación e ingestión, así como el contacto con los ojos o la piel.

- En el caso de que inhalara tóner de manera accidental, diríjase a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con gran cantidad de agua. Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.
- En el caso de que ingiriera tóner, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago. Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.

- Si le entrara tóner en los ojos, enjúagueselos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.
- En caso de que el tóner entrara en contacto con la piel, lave la zona bien con agua y jabón.

No intente forzar el cartucho de tóner para abrirlo.

Otras precauciones

Una vez utilizados, deshágase siempre del cartucho de tóner según disponga la legislación vigente.

Almacene todos los consumibles en un lugar fresco y oscuro.

Si no va a utilizarse la máquina durante un período de tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja, devuélvalo a su envase original y séllelo de nuevo.

Guía para la Guía de uso

Esta Guía de uso presenta los siguientes capítulos:

1 Componentes de la máquina

En este capítulo se explican los nombres de los componentes.

2 Proceso de impresión

En este capítulo se explica cómo imprimir desde la estación de trabajo.

3 Mantenimiento

En este capítulo se explica cómo reemplazar el cartucho de tóner y la caja de residuos de tóner, y cómo cuidar la impresora.

4 Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo tratar los problemas que pueden ocurrir con la impresora, como ser el atasco del papel.

5 Especificaciones

Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones:

Convención	Descripción	Ejemplo
Tipografía cursiva	Se usa para enfatizar una palabra, frase o referencias claves a información adicional.	Cierre la *cubierta superior*. *Vea Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3.*
Tipografía Courier	Se emplea para indicar mensajes o nombres que aparecen en el Panel de controles.	Reemplace la caja del tóner cuando aparezca el mensaje `Comprobar caja del tóner`.
Tipografía en negrita entre paréntesis	Se utiliza para indicar teclas del panel de controles.	Pulse **[GO]**.
Tipografía negrita	Se usa para enfatizar botones o elementos para seleccionar en cuadros de diálogo y títulos que aparecen en cuadros de diálogo.	Haga clic en **Siguiente**.
Notas	Se utilizan para proveer información adicional u otra información útil acerca de una función o característica.	**NOTA:** Para obtener información sobre cómo memorizar el PIN, consulte el paso 10.
Importante	Se utiliza para proporcionar información importante.	**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el papel no esté plegado, ondulado o dañado.
Precaución	Las precauciones son avisos que sugieren daños *mecánicos* como resultado de una acción.	**PRECAUCIÓN:** No extraiga la bandeja mientras sostiene la parte frontal de la máquina.
Advertencia	Se utiliza para advertir al usuario de la posibilidad de lesiones *corporales*.	**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado con el alto voltaje de la zona del cargador.

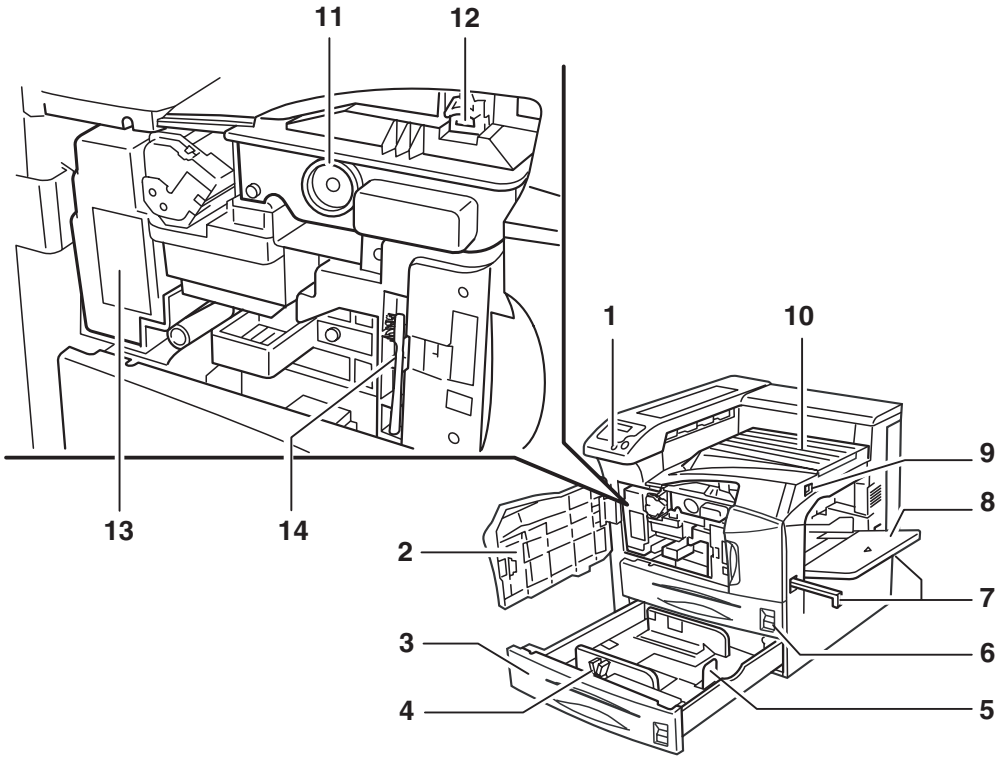
1 Componentes de la máquina

Esta sección contiene explicaciones e ilustraciones de los componentes de la máquina y sus funciones. Para un uso correcto y un funcionamiento óptimo, intente familiarizarse con los nombres y funciones de estos componentes.

En este capítulo se explican los siguientes temas:

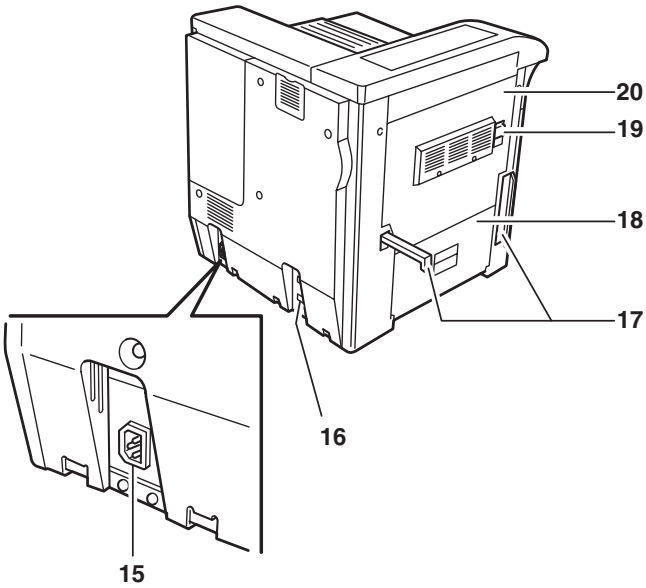
- Componentes del panel frontal de la impresora..... 1-2
- Componentes de la parte izquierda y trasera de la impresora 1-3
- Componentes de la parte derecha de la impresora 1-4

Componentes del panel frontal de la impresora



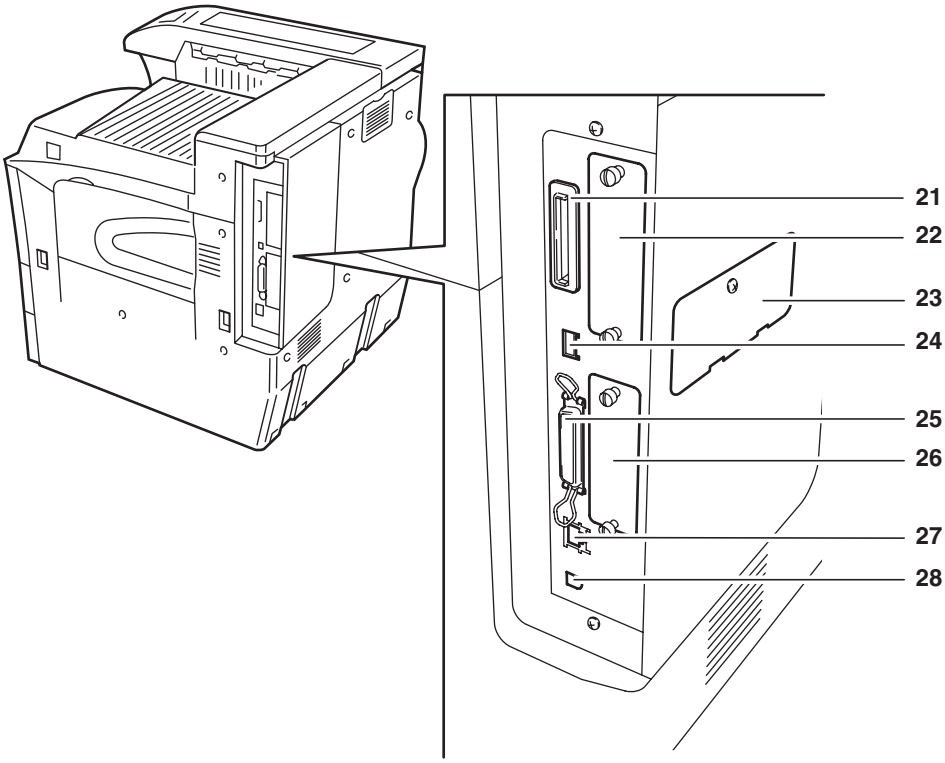
1 Panel de controles
2 Cubierta frontal
3 Bandeja de papel 2
4 Guía del papel
5 Tope del papel
6 Bandeja de papel 1
7 Asas para transporte
8 Bandeja MP (multiuso)
9 Interruptor principal
10 Bandeja superior
11 Cartucho de tóner
12 Palanca de liberación del cartucho de tóner
13 Caja del tóner
14 Cepillo de limpieza

Componentes de la parte izquierda y trasera de la impresora



15 Conector del cable de alimentación
16 Conector de unidad opcional
17 Asas para transporte
18 Cubierta izquierda 2
19 Palanca de bloqueo
20 Cubierta izquierda 1

Componentes de la parte derecha de la impresora



21 Ranura de tarjeta de memoria
22 Ranura de interfaz opcional (OPT)
23 Cubierta de la ranura de memoria opcional
24 Ranura para la memoria USB (A1)
25 Conector de interfaz paralela
26 Ranura de la unidad de disco duro opcional (HDD)
27 Conector de interfaz de red
28 Conector de interfaz USB (B1)

2 Proceso de impresión

En este capítulo se explican los siguientes temas:

- Cómo cargar el controlador de la impresora 2-2
- Impresión desde un software de aplicación 2-3

Cómo cargar el controlador de la impresora

Antes de instalar el controlador de la impresora desde el CD-ROM, asegúrese de que la impresora está conectada al ordenador.

1 Encienda el PC e inicie Windows.

NOTA: Si aparece el cuadro de diálogo Éste es el **Asistente para hardware nuevo encontrado**, seleccione **Cancelar**.

2 Inserte el CD-ROM provisto con la impresora en la unidad óptica del PC.

3 Se inicia el programa de instalación.

NOTA: Si el programa de instalación no se inicia, utilice el Explorador de Windows para acceder al CD-ROM y seleccione Setup.exe.

4 Para instalar EL CONTROLADOR KX (KX DRIVER), siga los pasos que se indican en el programa de instalación.

Impresión desde un software de aplicación

A continuación se detallan los pasos a seguir para imprimir un documento creado con una aplicación. Puede seleccionar el *tamaño de papel* y el *destino de salida* del trabajo de impresión.

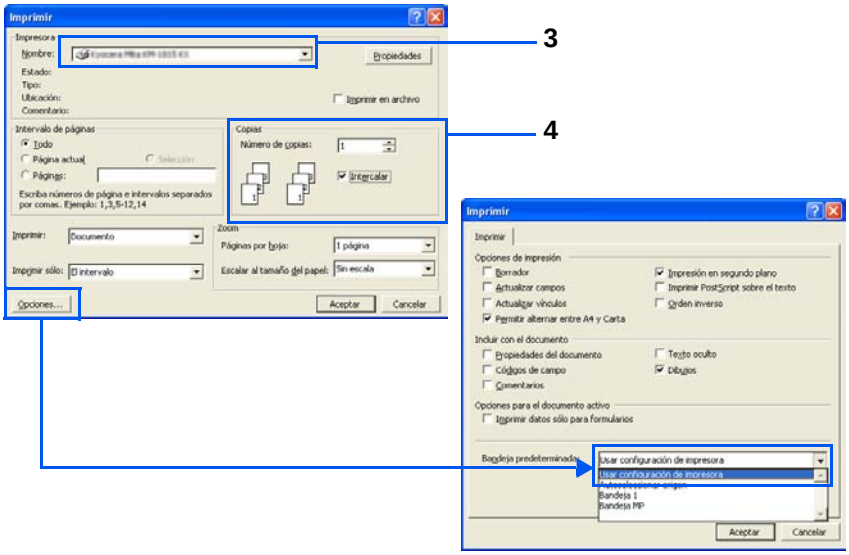
1 Coloque el papel en la bandeja.

2 Desde el menú *Archivo* de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparece el cuadro de diálogo *Imprimir*.

3 Haga clic en la lista desplegable de nombres de impresoras. Aparecen todas las impresoras instaladas en Windows. Haga clic en el nombre de la máquina.

4 Utilice la opción **Número de copias** para introducir el número de impresiones que desea. Se admiten hasta 999 copias.

Para Microsoft Word, recomendamos que haga clic en **Opciones** y especifique **Usar configuración de impresora** para la **Bandeja predeterminada**.



5 Para comenzar a imprimir, haga clic en **Aceptar**.

3 Mantenimiento

En este capítulo se explican los siguientes temas:

- Información general..... 3-2
- Sustitución de los cartuchos de tóner 3-3
- Limpieza de la impresora 3-9

Información general

En este capítulo se describen las tareas básicas de mantenimiento de la impresora. Puede reemplazar los siguientes componentes de acuerdo con lo indicado en la pantalla de la impresora:

- Cartucho de tóner
- Caja del tóner

Asimismo, las piezas internas necesitan una limpieza periódica.

Sustitución de los cartuchos de tóner

El cartucho de tóner de la impresora debe sustituirse cuando la pantalla de mensajes muestre `Nivel bajo tóner` o antes. Si sigue usando la impresora, puede que se gaste el suministro de tóner y la impresora dejará de imprimir; en ese caso, aparecerá el mensaje `Poner tóner Limpiar Impr.` que le indicará que instale un kit de tóner nuevo.

Frecuencia de sustitución de cartuchos de tóner

Suponiendo un promedio de cobertura de tóner del 5 % y con el modo EcoPrint desactivado, el cartucho de tóner deberá cambiarse cada 40.000 páginas, aproximadamente.

Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner que se entrega con la nueva impresora es un cartucho inicial. El cartucho de tóner inicial rinde un promedio de 20.000 páginas.

Kits de tóner

Para obtener los mejores resultados, recomendamos que use sólo piezas de repuesto originales de genuine UTAX.

Un nuevo kit de tóner contiene los siguientes elementos:

- Cartucho de tóner
- Paño de limpieza
- Bolsas plásticas de residuo para los cartuchos y las cajas del tóner
- Caja del tóner

NOTA: Limpie el interior de la impresora cuando sustituya el cartucho de tóner.

Cómo entender los mensajes que solicitan un cambio de cartucho de tóner

La impresora muestra mensajes en dos etapas distintas según la utilización del tóner. Este mensaje se alterna automáticamente con otros mensajes de la impresora (como `Preparada`):

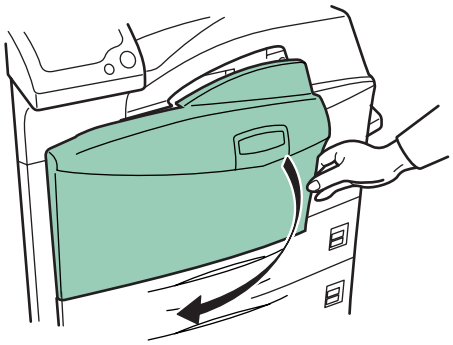
- Cuando la impresora empieza a tener poco tóner, muestra el mensaje `Nivel bajo tóner` como primera precaución. Recuerde que no siempre se requiere un reemplazo de tóner en esta etapa.
- Si ignora el mensaje y continúa imprimiendo, la impresora mostrará el mensaje `Poner tóner` justo antes de que se acabe. En esta etapa, el cartucho de tóner debe reemplazarse inmediatamente. Una vez finalizada la limpieza, sin embargo, el mensaje no cambia automáticamente a `Preparada`. Para reiniciar la impresión, debe pulsar **[GO]** y la impresora estará lista para imprimir.

Rellenado de tóner

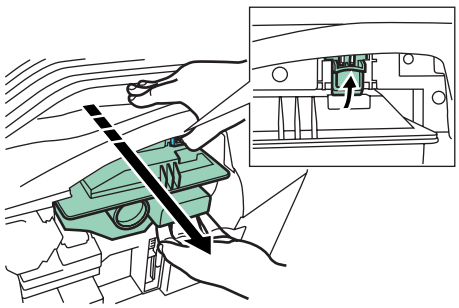
En esta sección se explica cómo reemplazar el cartucho de tóner. Al reemplazar un cartucho de cualquier, cambie también la caja del tóner. Si la caja está llena, el residuo se puede derramar fuera de la caja y puede dañar o contaminar la impresora.

NOTA: Durante la sustitución del cartucho de tóner, coloque temporalmente los medios de almacenamiento y suministros informáticos (como los disquetes) lejos del cartucho. Esto es para evitar que el magnetismo del tóner los dañe.
No es necesario apagar la impresora antes de comenzar la sustitución. Si apaga la impresora, la información que se encuentre en proceso de impresión se borrará.

1 Abra completamente la cubierta frontal de la impresora.

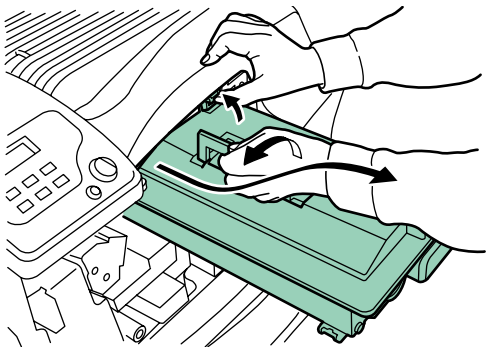


2 Tire de la palanca de bloqueo hacia arriba y retire suavemente el cartucho de tóner hasta que aparezca el asa.

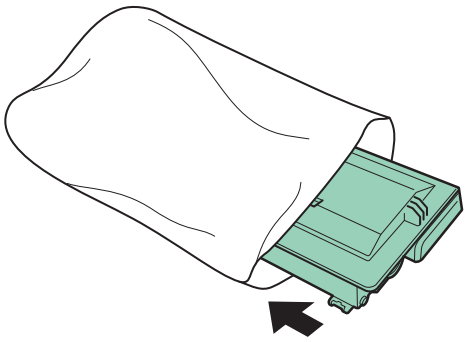


NOTA: No tire del cartucho de tóner completamente hacia fuera ya que podría caerse y manchar el suelo.

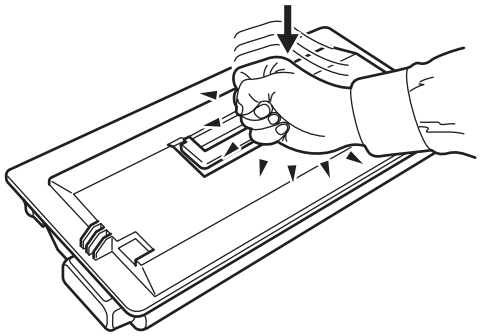
3 Sujete el asa del cartucho de tóner, presione la palanca de bloqueo de nuevo hacia arriba y levante suavemente el cartucho de tóner.



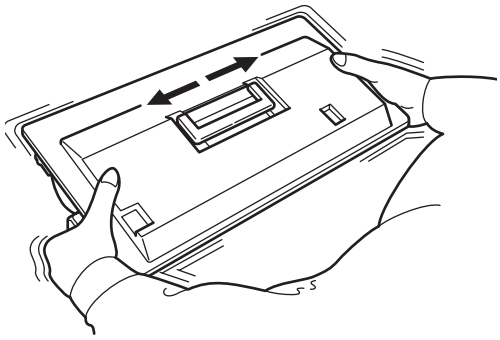
4 Selle el cartucho de tóner usado con la bolsa de plástico que se suministra y deséchelo.



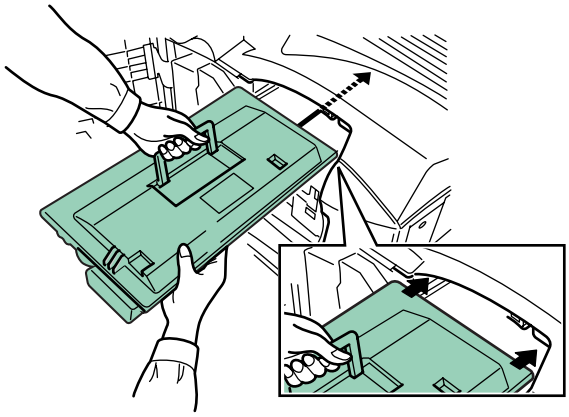
5 Golpee ligeramente el nuevo tóner por la parte superior 5 o 6 veces.



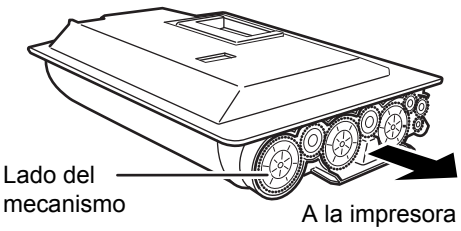
6 Agite completamente el cartucho de tóner (en la dirección de las flechas) diez veces o más para soltar y mezclar el tóner en el interior.



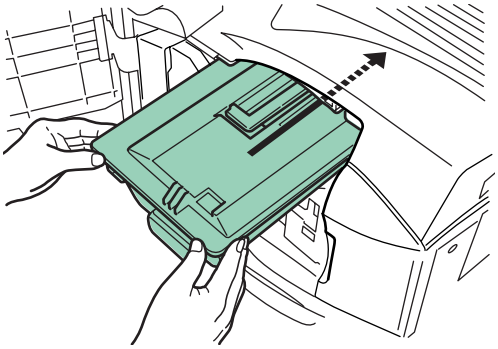
7 Sujete el asa del cartucho de tóner e inserte el cartucho a lo largo del riel de la impresora.



Cuando lo inserte, compruebe que el mecanismo del interior del cartucho de tóner queda hacia la impresora. Deje abierta la cubierta frontal para poermitir la inserción de la caja del tóner.



8 Sujete el cartucho de tóner con ambas manos e insértelo completamente en la impresora.

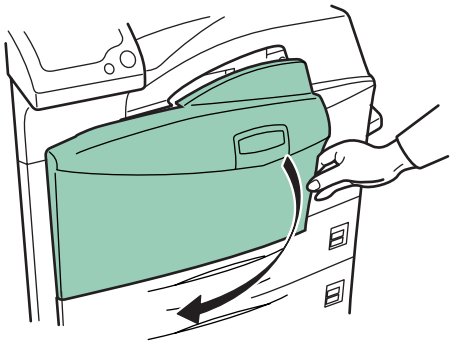


9 Cierre la cubierta frontal.

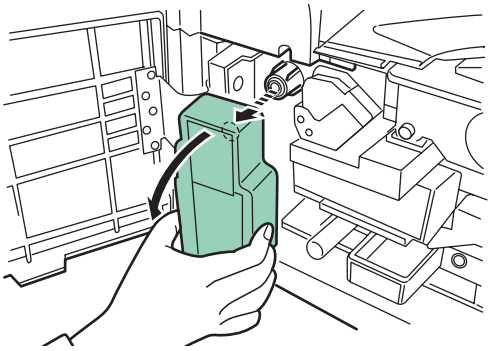
Sustitución de la caja del tóner

Cuando sustituya el cartucho de tóner, la caja del tóner usado de la impresora también debe cambiarse por otra nueva del kit de tóner. Si no reemplaza la caja del tóner, la impresora no funcionará.

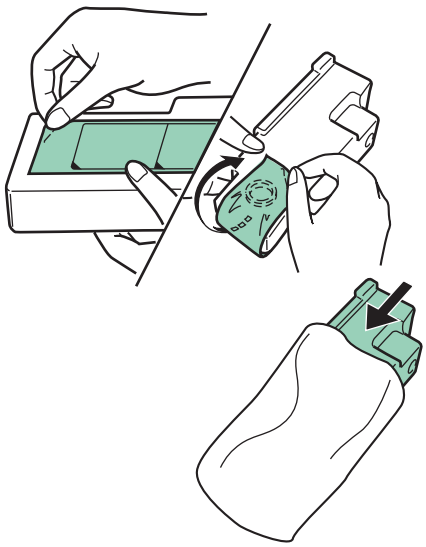
1 Abra completamente la cubierta frontal de la impresora.



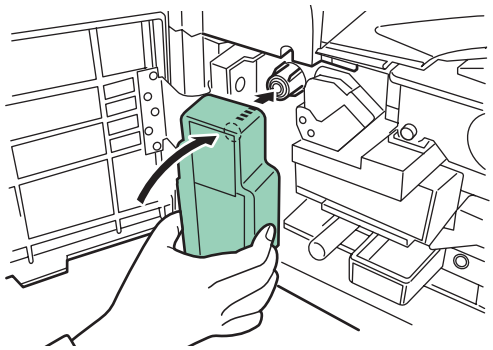
2 Retire la caja del tóner usada como se muestra en la figura.



3 Retire el sello de la parte posterior de la caja del tóner usada y cierre la abertura de la caja con el sello. Selle la caja del tóner usado con la bolsa de plástico que se suministra y deséchela.



4 Fije la caja del tóner nueva a la impresora.



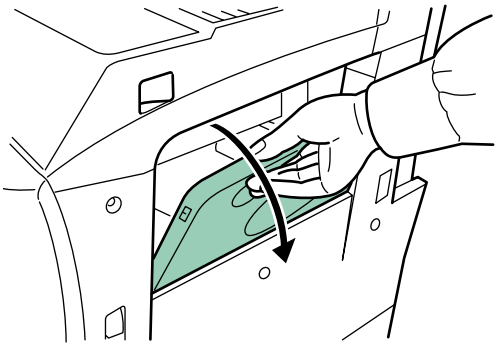
5 Cierre la cubierta frontal.

Limpieza de la impresora

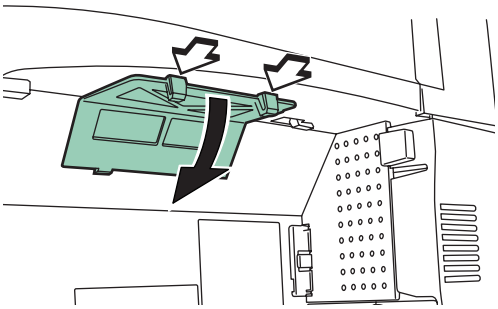
Limpieza de los filtros

Cuando sustituya el cartucho de tóner, limpie también los filtros.

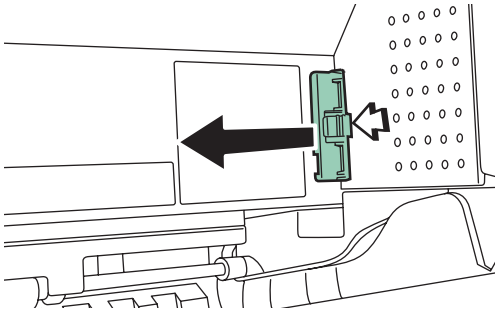
1 Abra la bandeja MP.



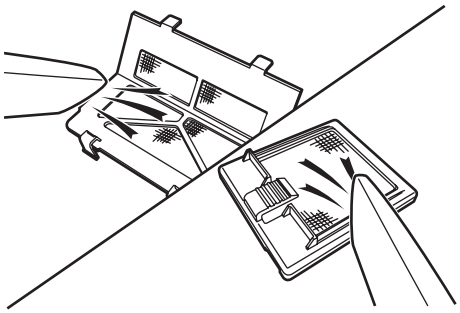
2 Retire los filtros de la impresora. Presione las lengüetas del filtro superior para sacarlo.



3 Presione la lengüeta del filtro de la derecha para retirarlo.

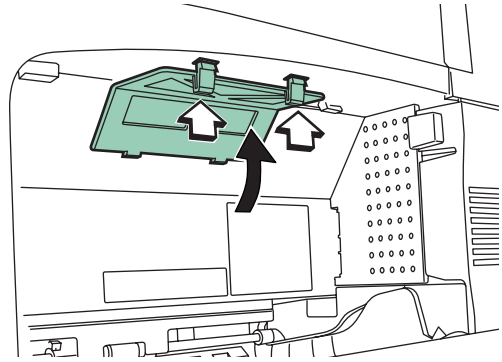


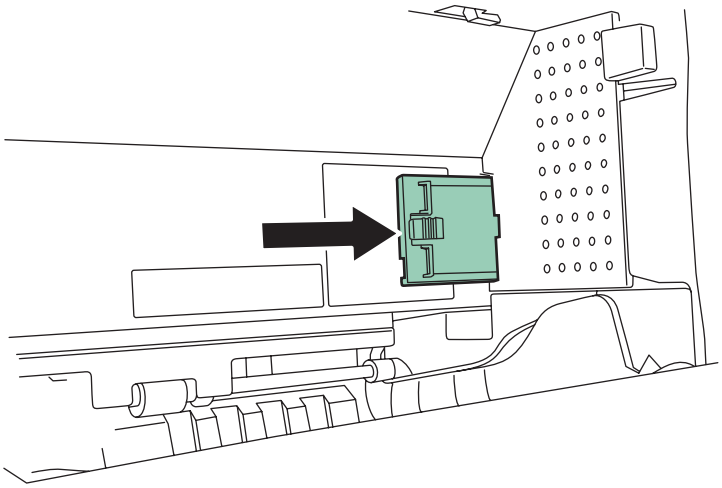
4 Limpie los filtros con una aspiradora.



IMPORTANTE: No lave el filtro ni el cepillo de limpieza que se incluye con la máquina.

5 Tras la limpieza, vuelva a colocar los filtros en sus posiciones originales.



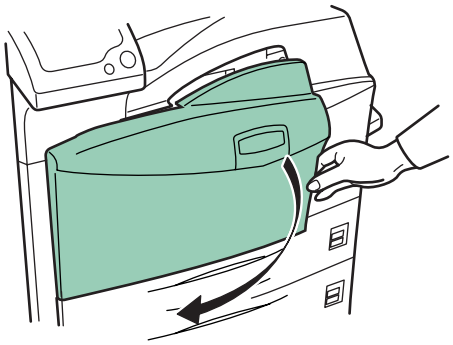


Después de limpiar los filtros, pase a la siguiente sección.

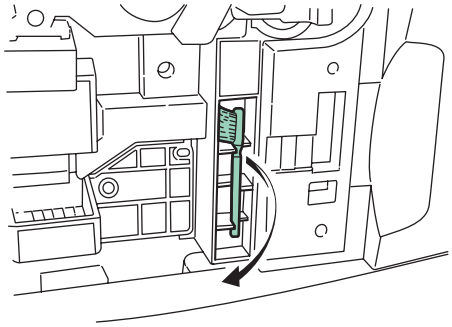
El interior de la impresora

Para evitar problemas en la calidad de impresión, debe limpiarse el interior de la impresora.

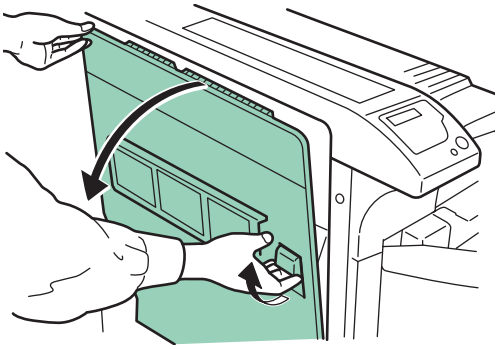
1 Abra completamente la cubierta frontal.



2 Retire el cepillo de limpieza de color azul.

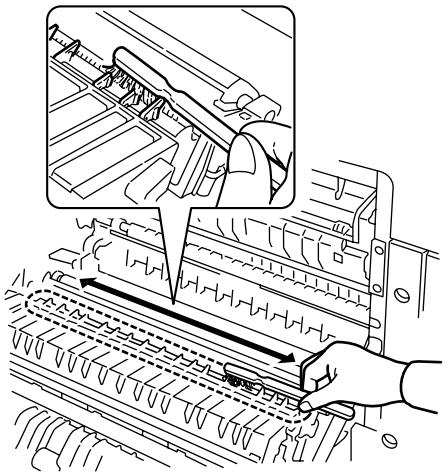


3 Tire de la palanca de bloqueo del lado izquierdo de la impresora hacia arriba y abra la cubierta izquierda 1.

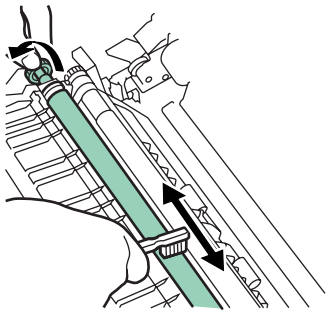


4 Limpie el separador moviendo el cepillo de limpieza de izquierda a derecha junto con el separador.

NOTA: Cuando retire papel atascado, tenga cuidado de no tocar el tambor de la impresora. Puede provocar una avería en la impresora.



5 Al girar el rodillo de transferencia con el mecanismo a la izquierda, mueva el cepillo de limpieza hacia delante y hacia atrás a lo largo del rodillo de transferencia para eliminar la suciedad como se muestra. Después de la limpieza, vuelva a colocar el cepillo de limpieza en su lugar de almacenamiento y cierre la cubierta izquierda 1 y la cubierta frontal.



4 Solución de problemas

Este capítulo explica cómo solucionar los problemas que pueden ocurrir en la impresora. Si no puede corregir el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

En este capítulo se explican los siguientes temas:

- Instrucciones generales 4-2
- Problemas en la calidad de impresión 4-4
- Indicadores y mensajes..... 4-8
- Corrección de un atasco de papel..... 4-15

Instrucciones generales

Si se produce algún tipo de problema, compruebe lo siguiente antes de concluir que la impresora se ha roto;

Síntoma	Puntos de verificación		Acción correctiva
La impresora no imprime desde el ordenador.	Compruebe el indicador **Preparada**.	No	Busque entre los elementos siguientes y compruebe lo que parezca más apropiado.
		Intermitente	Se ha producido un error. Compruebe la pantalla de mensajes y tome las medidas referentes a *Indicadores y mensajes en la página 4-8*.
		Encendido	Consulte el elemento correspondiente más abajo.
	Compruebe el indicador **Atención**.	Intermitente	Vea *Indicadores en la página 4-8*.
		Encendido	
	Aparecerá un mensaje de mantenimiento en la pantalla de mensajes.		Vea *Mensajes de mantenimiento en la página 4-8*.
La calidad de impresión no es buena.			Limpie los filtros. Vea *Problemas en la calidad de impresión en la página 4-4*.
El papel está atascado.			Vea *Corrección de un atasco de papel en la página 4-15*.
El Panel de control no se ilumina incluso cuando el equipo está encendido y el ventilador no hace ningún ruido.	Verifique que el cable de alimentación esté conectado de forma correcta a la toma de corriente.		Apague la impresora, enchufe correctamente el cable de alimentación e intente encender la impresora de nuevo.
	Compruebe que el interruptor principal está realmente en la posición de encendido (	).	
La impresora imprime una página de estado pero los datos del ordenador no se imprimen normalmente.	Compruebe el cable de interfaz.		Conecte ambos extremos del cable de la interfaz de manera firme y segura. Pruebe cambiando el cable de la impresora.
	Verifique los archivos del programa y el software de la aplicación.		Pruebe imprimir otro archivo o usar otro comando de impresión. Si el problema aparece solamente con un archivo o una aplicación determinada, verifique las opciones de la impresora para esa aplicación.

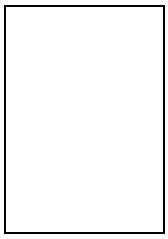
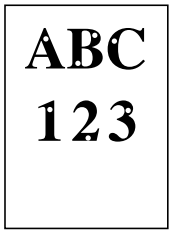
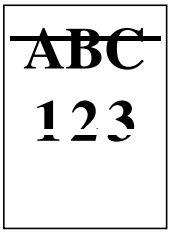
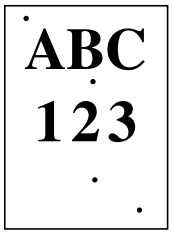
Consejos

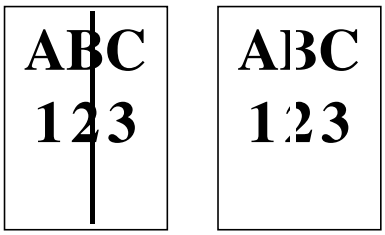
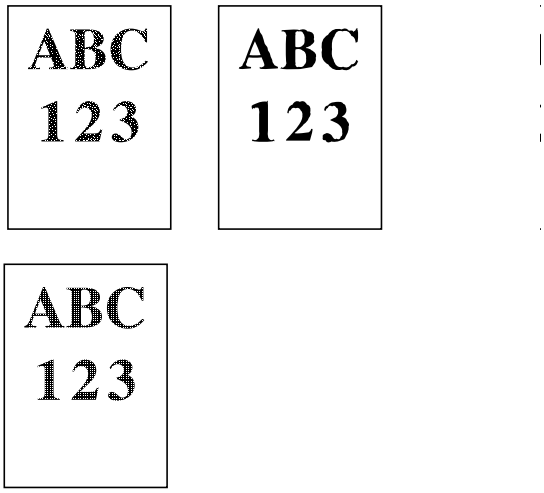
Los problemas de la impresora se pueden resolver fácilmente siguiendo los consejos expuestos a continuación. Cuando se encuentre ante un problema que no pueda resolver por los medios anteriores, intente lo siguiente:

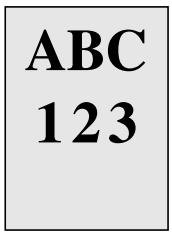
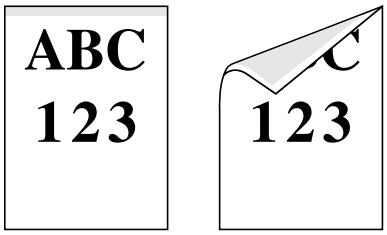
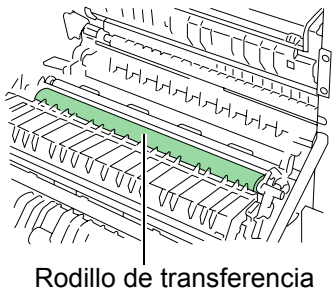
- Apague la impresora y espere unos segundos. Luego enciéndala de nuevo.
- Reinicie el equipo que envía los trabajos de impresión a la impresora.
- Obtenga y utilice la última versión del controlador de la impresora. Puede descargar las versiones más recientes de controladores y utilidades de la impresora en: http://www.utax.com/download/.
- Asegúrese de seguir correctamente los procedimientos de impresión en el software de aplicación. Consulte la documentación provista con el software de aplicación.
- Si la impresora imprime caracteres ininteligibles o no responde al encender el ordenador, especialmente cuando la impresora se conecta al equipo con Windows 98 por medio de un puerto paralelo, cambie el nombre del archivo del controlador a drvwppqt.vxd. Puede encontrar este archivo en la carpeta Windows\System\Iosubsys o Arcada\System. Para obtener detalles técnicos sobre este controlador, visite el sitio Web de Microsoft.

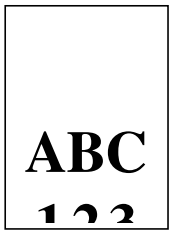
Problemas en la calidad de impresión

Como muestra la tabla siguiente, hay muchas causas posibles de problemas en la calidad de impresión, como una impresión en blanco. Más abajo se explica el procedimiento para la solución de problemas para cada tipo de problema. Si sigue sin solucionar el problema, póngase en contacto con el técnico de servicio.

Resultados impresos	Acción correctiva
Impresión completamente en blanco 	**Compruebe el cartucho de tóner.** Abra la cubierta delantera de la impresora y verifique que el cartucho de tóner esté correctamente instalado en la impresora. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
Manchas de tinta, rayas horizontales o puntos dispersos   	**Renueve el tambor.** Consulte los siguientes procedimientos en el Panel de control e intente limpiar la superficie del tambor mediante el sistema de limpieza incorporado en la impresora. 1 Pulse **[MENU]** y, a continuación, △ o ▽ para ver `Otros >`. 2 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>Servicio >`. 3 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>>Tambor`. Y, a continuación, pulse **[OK]** dos veces. 4 La pantalla de mensajes muestra `En proceso` y el tambor empieza a girar y se detiene después de 3 minutos, aproximadamente. La impresora volverá al estado `Preparada`.
	Limpie el cargador. Consulte los siguientes procedimientos en el Panel de control e intente limpiar el cargador mediante el sistema de limpieza incorporado en la impresora. 1 Pulse **[MENU]** y, a continuación, △ o ▽ para ver `Otros >`. 2 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>Servicio >`. 3 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>>Cargador`. Y, a continuación, pulse **[OK]** dos veces. 4 La pantalla de mensajes muestra `Por favor espere` y la limpieza del cargador se inicia y detiene tras unos 45 segundos. La impresora volverá al estado `Preparada`.
	Limpie el separador. Abra la cubierta izquierda 1 de la impresora y limpie el separador con un cepillo de limpieza. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.

Resultados impresos	Acción correctiva
Rayas verticales blancas o negras  	**Limpie el cargador.** Consulte los siguientes procedimientos en el Panel de control e intente limpiar el cargador mediante el sistema de limpieza incorporado en la impresora. 1 Pulse **[MENU]** y, a continuación, △ o ▽ para ver `Otros >`. 2 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>Servicio >`. 3 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>>Cargador`. Y, a continuación, pulse **[OK]** dos veces. 4 La pantalla de mensajes muestra `Por favor espere` y la limpieza del cargador se inicia y detiene tras unos 45 segundos. La impresora volverá al estado `Preparada`.
Impresión débil o borrosa  	**Compruebe el ajuste de EcoPrint.** Cuando la configuración de este elemento es `Sí`, cámbiela a `No` en el Panel de control.
	Compruebe el Panel de control. • Si aparece el mensaje `Nivel bajo tóner` y el indicador **Atención** está intermitente, instale un nuevo kit de tóner. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*. • Configure la densidad de impresión en el Panel de control a un nivel superior a la configuración actual. • Compruebe que el ajuste de tipo de papel es correcto.

Resultados impresos	Acción correctiva
Fondo gris  	**Renueve el tambor.** Consulte los siguientes procedimientos en el Panel de control e intente limpiar la superficie del tambor mediante el sistema de limpieza incorporado en la impresora. 1 Pulse **[MENU]** y, a continuación, △ o ▽ para ver `Otros >`. 2 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>Servicio >`. 3 Pulse ▷ y, a continuación, △ o ▽ para ver `>>Tambor`. Y, a continuación, pulse **[OK]** dos veces. 4 La pantalla de mensajes muestra `En proceso` y el tambor empieza a girar y se detiene después de 3 minutos, aproximadamente. La impresora volverá al estado `Preparada`.
	Compruebe el Panel de control. Si aparece el mensaje `Nivel bajo tóner` y parpadea el indicador **Atención**, instale un kit de tóner nuevo. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
	Compruebe la densidad de impresión. Muestre el menú de densidad de impresión del Panel de control y seleccione la configuración de densidad clara.
	Revise la instalación del cartucho de tóner. Abra la cubierta frontal de la impresora y compruebe que el cartucho de tóner está instalado correctamente y asentado en su posición. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
Mancha en el borde superior o en el dorso del papel  	**Compruebe la rampa para papel.** Abra la cubierta izquierda de la impresora y compruebe si hay tóner en la rampa para papel. Limpie la rampa con un paño suave, seco y sin pelusa. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
	Revise el rodillo de transferencia. Abra la cubierta izquierda 1 de la impresora y revise el rodillo de transferencia. Si el rodillo de transferencia está sucio de tóner, intente imprimir varias hojas.  Rodillo de transferencia

Resultados impresos	Acción correctiva
Caracteres fuera de su sitio  	**Compruebe el archivo o programa.** Compruebe si el problema lo provoca un error del comando PRESCRIBE. Si el problema sólo se produce con un archivo o programa específico, la causa más probable es un error en un parámetro de un comando o en la sintaxis de ese comando.

Indicadores y mensajes

Las tablas de las páginas siguientes indican cómo responder a los problemas indicados por los indicadores y mensajes del Panel de control.

Indicadores

Indicador	Estado	Descripción
Preparada	Intermitente	Error que puede solucionar usted mismo.
	Encendido	La impresora está en línea. La impresora está preparada para imprimir.
	No	La impresora está fuera de línea. La impresora almacena los datos recibidos pero no los imprime. También indica que la impresión se ha detenido de forma automática debido a un error.
Datos	Intermitente	Se está realizando una transferencia de datos.
	Encendido	Se están procesando datos o se están escribiendo en la tarjeta de memoria o en el disco duro opcionales.
! Atención	Intermitente	La impresora necesita mantenimiento o que se está calentando (`Por favor espere`).
	Encendido	Se ha producido un problema o error que puede solucionar usted mismo (por ejemplo, si se produce un atasco de papel).
	No	El funcionamiento es normal.

Mensajes de mantenimiento

En la siguiente tabla se enumeran los mensajes de error y de mantenimiento a los que puede responder el usuario. Si aparece `Llame servicio tecn.`, apague la impresora, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor de UTAX GmbH.

Mensaje	Acción correctiva
`Advertencia adapt imagen`	El trabajo de impresión no se puede realizar con la resolución actual porque no hay memoria interna suficiente. Intente añadir más memoria cambiar la resolución.

Mensaje	Acción correctiva
`Alim. Bandeja #` (tamaño de papel)/(tipo de papel)* *(tamaño de papel) y (tipo de papel) se mostrarán de forma intermite y alternativa.	Hay datos para imprimir que coinciden con un parámetro de la bandeja de papel (tamaño de papel, tipo de papel), pero NO hay papel en la bandeja de papel. Coloque el papel en la fuente de papel como se indica en # en el Panel de control y pulse **[GO]** para reiniciar la impresión. Sin embargo, los números de la fuente de papel (3 a 4) sólo se muestran cuando hay un alimentador de papel opcional instalado. O, si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse △ o ▽ para ver `Usa alternativo?` (tamaño de papel)/(tipo de papel) * y puede cambiar el origen para la alimentación de papel. Tras seleccionar la fuente de papel y presionar **[MENU]**, aparece el mensaje `Manejo de papel >`. Pulsando ▷, aparece el menú de configuración del tamaño y tipo de papel. Después de configurar el tamaño y tipo de papel correctos, pulse **[OK]** para comprobar la fuente de pape y pulse **[GO]** para empezar a imprimir.
`Alim. Intr.Mult.` (tamaño de papel)/(tipo de papel) *(tamaño de papel) y (tipo de papel) se mostrarán de forma intermite y alternativa.	No hay definida ninguna bandeja de papel (tamaño de papel, tipo de papel) que coincida con los datos para imprimir, por lo que la impresión se realiza desde la bandeja MP. Coloque el papel en la bandeja MP que coincida con el tamaño y tipo de papel mostrados en la pantalla y pulse **[GO]** para reanudar la impresión. O, si desea imprimir desde una fuente de papel diferente, pulse △ o ▽ para ver `Usa alternativo?` (tamaño de papel)/(tipo de papel) * y puede cambiar el origen para la alimentación de papel. Tras seleccionar la fuente de papel y presionar **[MENU]**, aparece el mensaje `Manejo de papel >`. Pulsando △ aparece el menú de configuración del tamaño y tipo de papel. Después de configurar el tamaño y tipo de papel correctos, pulse **[OK]** para comprobar la fuente de pape y pulse **[GO]** para empezar a imprimir.
`Atasco de papel ###############`	Abra la cubierta frontal o la cubierta izquierda y corrija el atasco (o la alimentación incorrecta del papel en la bandeja de papel). La ubicación del atasco de papel se indica también en lugar del #. Los mensajes de ayuda en línea útiles para corregir el atasco de papel se mostrarán pulsando la tecla ?. (Vea *Corrección de un atasco de papel en la página 4-15*.)
`Atención: Poca memoria`	La impresora se está quedando sin memoria interna debido al número de fuentes y macros descargadas. Imprima una página de estado para ver cuánta memoria queda libre e intente eliminar las fuentes y macros innecesarias.
`Bandeja acab. ## llena`	La bandeja acabador está llena. Cuando retire el papel, se reanudará la impresión. ## indica el número de bandeja.
`Bandeja buzón ## llena de papel`	La bandeja buzón está llena. Cuando retire el papel, se reanudará la impresión. ## indica el número de bandeja.
`Bandeja plegable llena`	La bandeja plegable se ha llenado. Debe quitar todas las páginas de la bandeja de plegado. Cuando la impresora detecta que la bandeja de plegado vuelve a estar vacía, seguirá imprimiendo y sacando las impresiones en la bandeja de plegado.

:El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Mensaje	Acción correctiva
`Caja recorte llena`	La caja de recortes de la unidad de perforado del finalizador de documentos opcional está llena. Deseche los recortes.
`Cambiar caja del toner`	Reemplace la caja del tóner usada por la nueva que se incluye en el kit de tóner. El mensaje se mostrará también si la caja del tóner se ha llenado. La caja del tóner debe reemplazarse cuando la pantalla de mensajes muestre `Nivel bajo tóner`. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
`Cerrar cubierta acabador`	Cierre cubierta acabador de documentos opcional.
`Cerrar cubierta frontal`	Cierre la cubierta frontal de la impresora.
`Cerrar cubierta izq. 1(2,3)`	Cierre la cubierta izquierda de la impresora. Si la cubierta izquierda del alimentador de papel opcional está abierta, aparecerá 2 o 3 en la pantalla.
`Comprobar caja recorte Pulse GO`	La caja de residuos de la unidad de perforado del finalizador de documentos está llena o no se ha instalado correctamente. Compruebe si la caja está instalada correctamente y deseche los recortes si está llena. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión.
`Dúplex desactiv. Pulse GO`	No se puede realizar la impresión a dúplex debido al tamaño o tipo del papel. Pulse **[GO]** y la impresora imprimirá sólo por un lado.
`Error de guía en acabador`	El acabador de documentos opcional no está instalado correctamente. Instálela correctamente.
`Error. Apagado F###`	Desconecte el interruptor y vuelva a conectarlo. Si sigue apareciendo este mensaje, desconecte el interruptor y póngase en contacto con nuestro servicio técnico o con un centro de servicio autorizado.
`Falta caja del toner`	Instale la caja del tóner. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona.
`Falta caja recorte`	La caja de recortes de la unidad de perforado del finalizador de documentos no se ha instalado correctamente. Instálela correctamente.
`Falta Cartucho de Tóner`	Instale el cartucho de tóner. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona.
`Incorrect slot Please reinstall`	El disco duro o la placa de interfaz de red se ha instalado en la ranura incorrecta. Apague la impresora y vuelva a instalarlo en la ranura correcta.

:El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Mensaje	Acción correctiva
`Instalar MK`	El kit de mantenimiento (MK-710 para LP 3140 y LP 3151) debe sustituirse. Sustituya el kit de mantenimiento ya que el número de páginas impresas ha llegado a 500.000. Llame al servicio técnico. El kit de mantenimiento incluye una unidad de tambor, una unidad de revelador y otros elementos.
`Limpiar Impr.` `Pulse GO`	Limpie el interior de la impresora. vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*. Este mensaje se muestra cuando se ha reemplazado el cartucho después de haber aparecido el mensaje `Poner tóner Limpiar Impr.`. Tras limpiar el interior de la impresora, pulse **[GO]** y la impresora estará lista para imprimir.
`Llamar servicio` `####:0123456`	`####` representa un error mecánico (`#=0, 1, 2, ...`). Llame al servicio técnico. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona. También aparece el número total de páginas impresas, por ejemplo. `0123456.`
`Meta a tope` `la bandeja #`	Hay una bandeja cargada de forma incorrecta en la impresora. Cargue correctamente la bandeja indicada por `#`. El número (`#`) de la bandeja va del 1 al 4.
`Nivel bajo tóner`	Reemplace el cartucho de tóner utilizando un kit de tóner nuevo. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
`Poner pap.` `(fuente de papel)`	Se ha agotado el papel. Suministre papel en la fuente de papel mostrada (bandeja de papel, bandeja MP o alimentador de papel opcional). Se mostrarán alternativamente mensajes que indican el estado de la impresora (`Preparada, Por favor espere, En proceso, En espera, Tiempo límite Cargando Papel`*). * Estos mensajes no aparecerán cuando el número de esté configurado como 2 o más.
`Poner tóner` `Limpiar Impr.`	Reemplace el cartucho de tóner utilizando un kit de tóner nuevo. Cuando aparece este mensaje, la impresora no funciona. Vea *Sustitución de los cartuchos de tóner en la página 3-3*.
`Recargar grapas`	La grapadora no está instalada correctamente en el finalizador de documentos. Instálela correctamente.
`Recargar grapas` `Pulse GO`	No hay grapas en la grapadora. Configure la grapadora. Si desea continuar imprimiendo sin la función de grapado, pulse **[GO]**.
`Salida superior` `llena de papel`	La bandeja de salida superior está llena (aprox. 500 páginas). Debe quitar todas las páginas de la bandeja de salida superior. Cuando la impresora detecte que la bandeja de salida superior está de nuevo vacía, continuará la impresión a dicha bandeja.

:El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Mensajes de error

La tabla siguiente muestra los mensajes de error que puede tratar el usuario.

Mensaje	Acción correctiva
`Buzón Virtual lleno`	La zona de almacenamiento del VMB está llena. Imprima los datos de VMB acumulados.
`Desbord. memoria Pulse GO`	La cantidad total de datos recibidos por la impresora excede la memoria interna. Intente añadir más memoria (DIMM de expansión). Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. Puede cancelar la impresión pulsando **[Cancelar]**. Si la opción Despejar error autom. está activada, la impresión se reanudará automáticamente tras un período de tiempo predefinido.
`Err memor USB05 Pulse GO`	El archivo designado no existe. Compruebe el nombre del archivo designado y si existe en la memoria USB.
`Err.Disco Duro## Pulse GO`	Busque el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la descripción correspondiente más abajo. `01:` Error de formato de disco duro. Si este error persiste incluso después de haber apagado y encendido el equipo, vuelva a formatear el disco duro. `02:` El sistema de disco no está instalado. Verifique de nuevo los requisitos para el uso del sistema y de los dispositivos. `04:` No hay espacio disponible en el disco duro. Elimine archivos y otros elementos innecesarios para liberar espacio. `05:` No existe el archivo especificado en el disco duro. `06:` No hay memoria disponible para el sistema del disco duro. Incremente la memoria disponible. `10:` No es posible dar formato debido a que hay datos en la cola de impresión del disco duro. Espere a que aparezca `Preparada` y, a continuación, realice el formateo. `20:` El disco duro se ha instalado en la ranura incorrecta (OPT). Reinstale el disco duro en una ranura diferente (HDD). `85:` VMB; error de alias (el parámetro alias se ha perdido o la bandeja VMB correspondiente al alias no existe). Configure el alias de nuevo. `97:` Código trabajo; el número de trabajos con código permanente ha alcanzado el valor límite y no se pueden guardar más. Borre algunos trabajos y afines que no sean necesarios o incremente el límite. `99:` En el disco duro no existe un trabajo de impresión para el ID especificado.
`Err.Disco RAM ## Pulse GO`	Busque el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la descripción correspondiente más abajo. `01:` Error formato. Intente apagar y encender de nuevo la impresora. `02:` El modo del disco RAM está en `No`. Seleccione la opción de modo disco RAM como `Sí`. `04:` No hay espacio en el disco. Borre archivos. `05:` El archivo especificado no está en el disco. `06:` No hay memoria para utilizar por el sistema de disco. Amplíe la memoria de la impresora.
`Error formato Disco Duro`	Es necesario incializar (formatear) el disco duro. Inicialice el disco duro.
`Error formato TARJ.MEMORIA`	Este mensaje aparece cuando la impresora está en estado de preparada y la tarjeta de memoria no está formateada y, por tanto, no se puede leer ni escribir en ella.

:El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Mensaje	Acción correctiva

`Error KPDL ##`
`Pulse GO`
🔊
	La impresión en proceso actual no puede continuar. Para imprimir un informe de error, muestre `>Impr. Err. KPDL` en el menú de selección de modo y elija Sí. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. Puede cancelar la impresión pulsando **[Cancelar]**.
	
	Si la opción Despejar error autom. está `Sí`, la impresión se reanudará automáticamente tras un período de tiempo predefinido.

`Error ID`	El ID introducido para un trabajo privado o almacenado es incorrecto. Compruebe el ID definido utilizando el controlador de impresión.
`I/F ocupada`	Este mensaje aparece cuando intenta utilizar el panel de controles de la impresora para cambiar la configuración del entorno de interfaz desde el cual se están recibiendo datos.
`Mem. USB remov.` `Pulse GO`	La memoria flash USB se ha retirado accidentalmente de la impresora. Para ignorar el error de la memoria USB, pulse **[GO]**. La pantalla de mensajes volverá a mostrar `Preparada`.
`Meta la misma` `TARJ.MEMORIA`	Al aparecer el mensaje `Meter otra vez`, introdujo una tarjeta de memoria equivocada. Retire la tarjeta de memoria incorrecta de la ranura de memoria de la impresora e inserte la correcta. La impresora lee los datos desde el comienzo de nuevo.

`No hay archivo`
`Pulse GO`
🔊
	VMB: una bandeja VMB especificada para impresión no contiene trabajos o no se está usando. Confirme la bandeja VMB.
	
	Si Despejar error autom. está en configurada como `Sí`, la impresión volverá a comenzar de manera automática después de un tiempo predeterminado.

`Sobrecarga impr.`
`Pulse GO`
🔊
	Los datos enviados a la impresora eran demasiado complejos para imprimirlos en una página. Pulse **[GO]** para reanudar la impresión. (La página puede dividirse en varias páginas.)
	Puede cancelar la impresión pulsando **[Cancelar]**.
	
	NOTA: Cuando se muestra este mensajes, el modo protección de página estará activado. Para mantener un uso óptimo de la memoria durante la impresión, muestre `>Protec. Pagina` en el Panel de control y vuelva a seleccionar `Autom.`.
	
	Si Despejar error autom. está en configurada como `Sí`, la impresión volverá a comenzar de manera automática después de un tiempo predeterminado.

`TARJ.MEM.err` `Meter otra vez`	La tarjeta de memoria se desprendió accidentalmente de la ranura de memoria durante la lectura. Para continuar leyendo la tarjeta de memoria, vuelva a insertar la misma tarjeta en la ranura. La impresora lee los datos desde el comienzo de nuevo. **NOTA:** Le recomendamos que siga el procedimiento de lectura desde el principio para asegurarse de que se realiza una lectura correcta de la tarjeta de memoria.

🔊 :El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Mensaje	Acción correctiva
TARJ.MEM.err ## Pulse GO	Este mensajes aparece cuando se produce un error durante el acceso a la tarjeta de memoria usando el comando PRESCRIBE RWER o desde el Panel de control de la impresora. Busque el código de error que aparece en lugar de ## y consulte la descripción correspondiente más abajo. 01: La tarjeta de memoria no cumple las especificaciones. Esta tarjeta de memoria no se puede utilizar en esta impresora. Inserte una tarjeta de memoria que pueda utilizar esta impresora. 02: La tarjeta de memoria no está instalada. Vuelva a comprobar los requisitos para la utilización de la tarjeta de memoria. 04: La capacidad de la tarjeta de memoria es insuficiente. Borre archivos. 05: El archivo no está en la tarjeta CompactFlash. 06: No hay memoria para que la utilice la tarjeta de memoria. Amplíe la memoria de la impresora.
Tóner desconocido	El cartucho de tóner instalado se muestra si el diagnóstico automático que se realiza tras el encendido determina que no es un cartucho original UTAX. Si aparece este mensaje, no se podrá comprobar la cantidad de tóner remanente.

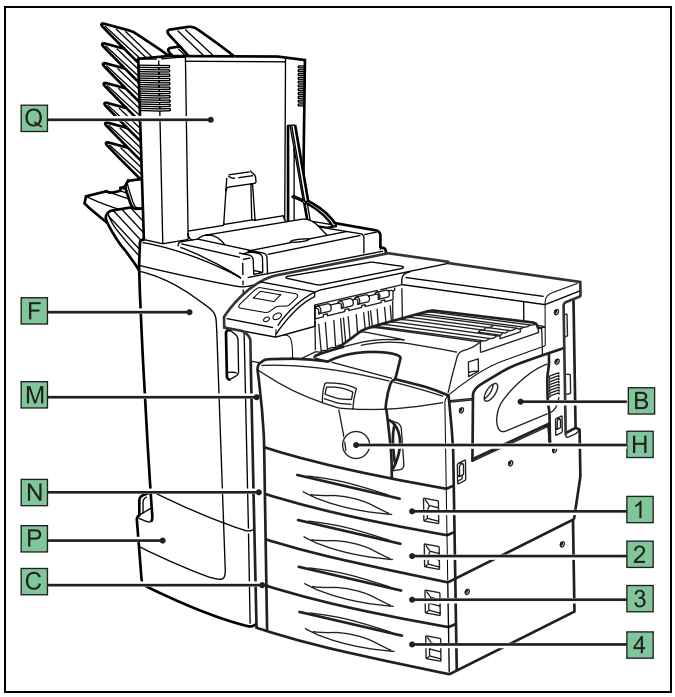
:El zumbador de la alarma suena cuando se produce un error. Pulse **[Cancelar]** para detener el zumbador de la alarma.

Corrección de un atasco de papel

El mensaje `Atasco de papel` se muestra en la pantalla de mensajes cuando se atasca el papel en el sistema de transporte, el tiempo de alimentación de papel es incorrecto o no se alimenta. El atasco se puede corregir retirando el papel.

La impresora se desconecta cuando aparece el mensaje `Atasco de papel`.

Cuando se produce un atasco de papel, se muestra un mensaje de atasco de papel y aparece la ubicación del atasco en la pantalla de mensajes. Los detalles de estos mensajes son los siguientes:



Mensaje de atasco de papel	Ubicación del atasco	Descripción	Página de referencia
`Atasco de papel Bandeja 1`	1	El papel está atascado en la bandeja superior o dentro de la impresora.	*4-17*
`Atasco de papel Bandeja 2`	2	El papel está atascado en la bandeja inferior o dentro de la impresora.	*4-17*
`Atasco de papel Bandeja 3`	3	El papel está atascado en una bandeja de alimentación de papel opcional. (PF-700 bandeja superior, PF-750)	*4-17*
`Atasco de papel Bandeja 4`	4	El papel está atascado en una bandeja de alimentación de papel opcional. (Bandeja inferior PF-700)	*4-17*
`Atasco de papel Acabador`	F	El papel está atascado en l apilador de papel del finalizador opcional (F).	DF-710 o DF-730 Guía de uso

Mensaje de atasco de papel	Ubicación del atasco	Descripción	Página de referencia
`Atasco de papel unidad plegado`	P	El papel está atascado en el plegador de librillos (P).	DF-710 Guía de uso
`Atasco de papel Bandeja`	1, 2, 3, 4	El papel está atascado en la bandeja de papel.	*4-17*
`Atasco de papel Bja MP`	B	El papel está atascado en la bandeja MP.	*4-18*
`Atasco de papel Unidad trans. MP`	H	El papel está atascado en el transporte MP.	*4-18*
`Atasco de papel Tapa izq. 1`	M	El papel está atascado en la sección de la cubierta izquierda.	*4-22*
`Atasco de papel Tapa izq. 2`	N	El papel está atascado en la sección de la cubierta izquierda.	*4-23*
`Atasco de papel Tapa izq. 3`	C	El papel está atascado en la sección de la cubierta izquierda de una unidad opcional. (PF-700, PF-750)	*4-24*
`Atasco de papel Buzón`	Q	El papel está atascado en el buzón.	DF-710 Guía de uso

Cuando haya retirado el papel atascado, abra y cierre la cubierta frontal de la impresora. Entonces, la impresora iniciará automáticamente el calentamiento, se conectará y reanudará la impresión. En función del momento en que se haya producido el atasco, la impresora puede o no imprimir la página atascada.

Si se producen con frecuencia atascos de papel, intente utilizar un tipo de papel distinto, cambie el papel por el de otra resma, dé la vuelta al apilador de papel o cámbielo de sitio. Busque también trozos pequeños de papel que puedan haberse quedado cuando se retiró el papel atascado.

Si no puede solucionar el problema cambiando el papel, puede que la impresora tenga algún problema. Póngase en contacto con el técnico de servicio.

NOTA: Cuando retire el papel atascado, tire de él con cuidado de no romperlo. Los trozos de papel desgarrados se sacan con mucha dificultad y pueden ser difíciles de encontrar. Compruebe que retira todos los trozos.

Mensajes de ayuda en línea

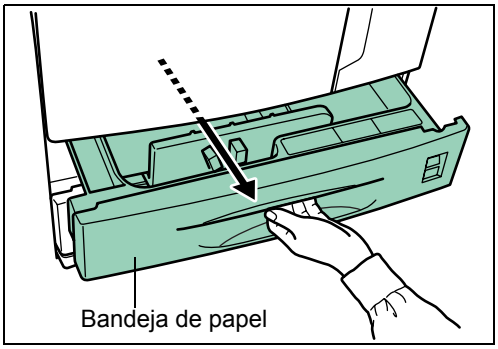
Con la función de mensaje de ayuda en línea, esta impresora puede mostrar el procedimiento para corregir un atasco de papel en la pantalla de mensajes. Cuando aparezca un mensaje de atasco de papel, pulse la tecla [?].

Pulsando ▽ en la pantalla de de mensajes de la ayuda en línea se mostrará el paso siguiente; pulsando △ se muestra el anterior. Para salir de la pantalla de mensajes de la ayuda en línea, pulse la tecla [?]. Aparecerá el mensaje previo de atasco de papel.

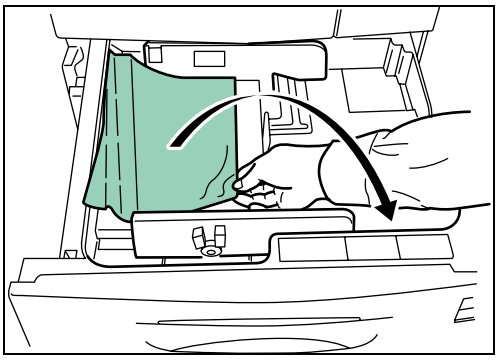
Bandeja de papel

El procedimiento siguiente se aplica también al alimentador de papel opcional.

1 Abra la bandeja de papel.



2 Retire el papel atascado con cuidado de no rasgarlo. Si se rasga el papel, retire todos los restos del interior de la impresora.

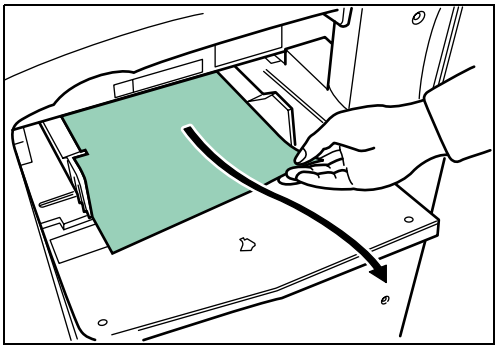


3 Cierre la bandeja de papel.

Bandeja MP

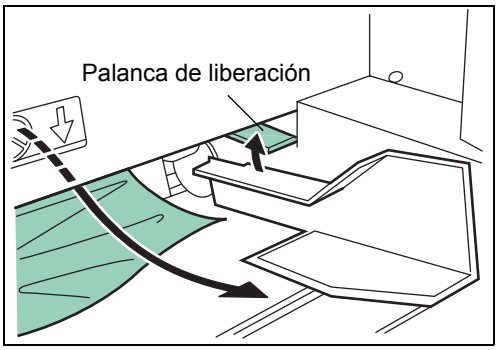
El papel está atascado en la bandeja MP. Quite el papel atascado utilizando el procedimiento que se indica a continuación.

1 Quite el papel de la bandeja MP.



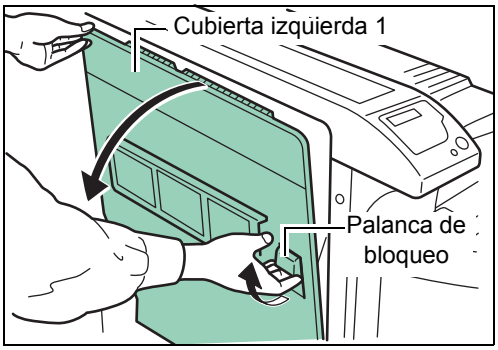
2 Si el papel atascado sigue en la bandeja MP, tire hacia arriba de la palanca y retire el papel atascado.

Si no se puede retirar el papel que falta, vaya al paso siguiente.

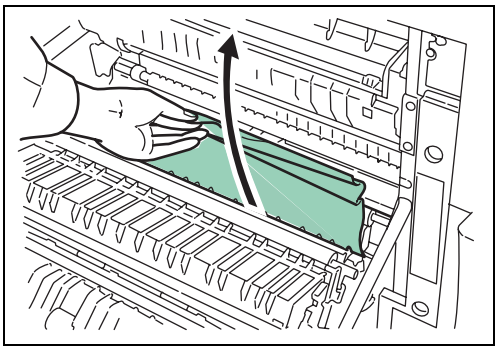


Dentro del transporte MP

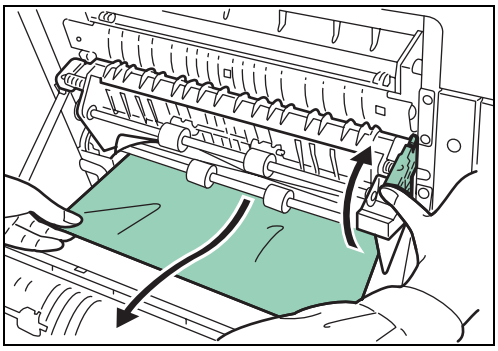
1 Tire hacia arriba de la palanca de bloqueo y abra la cubierta izquierda 1.



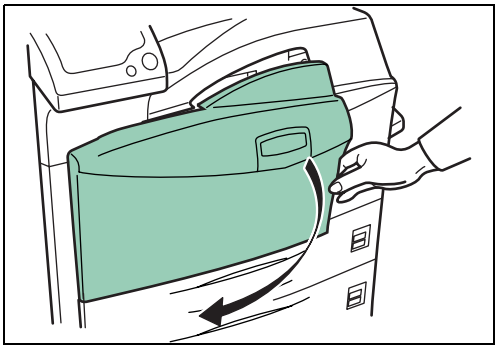
2 Retire el papel atascado.



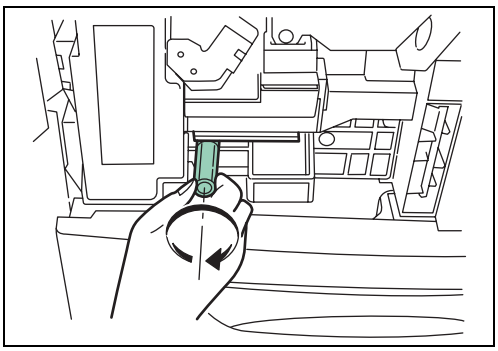
3 Presione la palanca (de color gris) para levantar la unidad de impresión a doble cara y retire el papel atascado.



4 Abra la cubierta frontal.

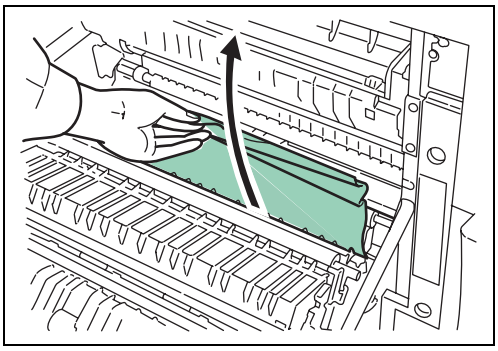


5 Gire el mando hacia la derecha para liberar el papel atascado de la sección de transporte MP.

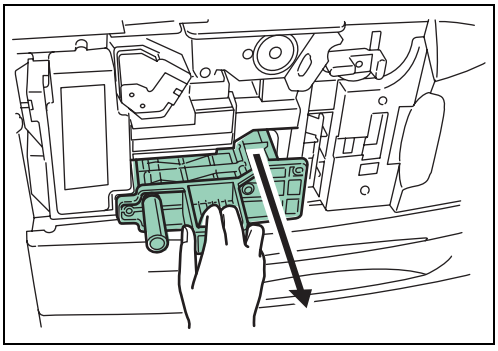


6 Abra la cubierta izquierda 1 para retirar el papel atascado n la bandeja de transporte MP.

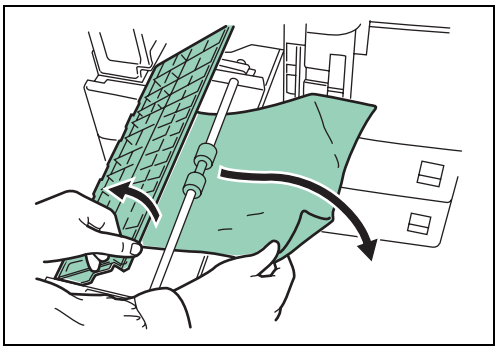
NOTA: Cuando retire papel atascado, tenga cuidado de no tocar el tambor de la impresora. Puede provocar una avería en la impresora.



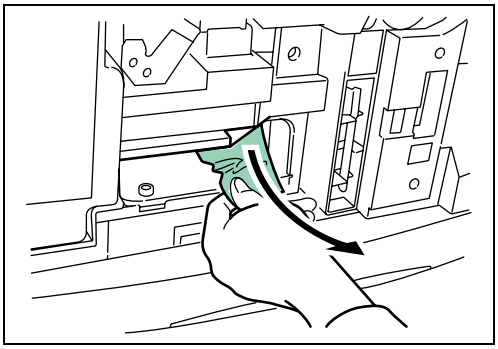
7 Saque la bandeja de transporte MP hasta el final del recorrido.



8 Abra la cubierta de la bandeja de transporte MP y retire el papel atascado.



9 Si el papel se ha desgarrado, retire el papel atascado.



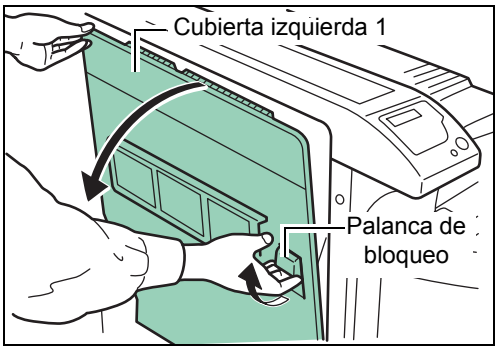
10 Vuelva a colocar la bandeja de transporte MP en la posición original y cierre la cubierta frontal.

Atasco en cubierta izquierda 1

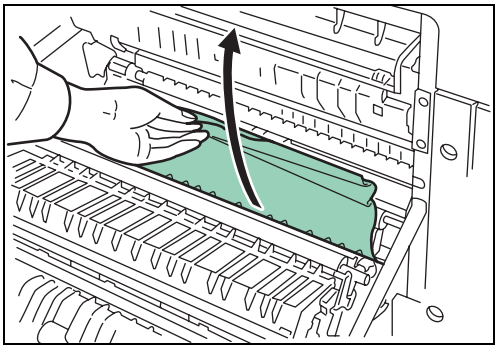
ADVERTENCIA: La unidad de fijación de la impresora está muy caliente. Tenga cuidado cuando trabaje en esta zona, pues existe el peligro de quemarse.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no dejar ningún trozo pequeño de papel en la impresora cuando solucione atascos de papel, ya que podría producirse un incendio.

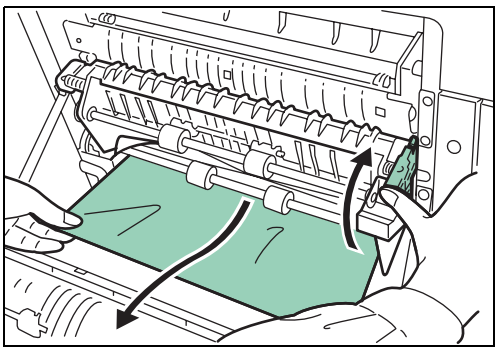
1 Tire hacia arriba de la palanca de bloqueo y abra la cubierta izquierda 1.



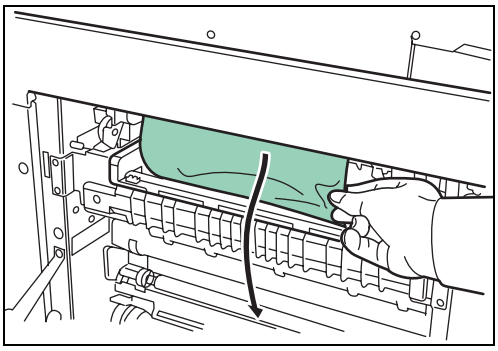
2 Retire el papel atascado.



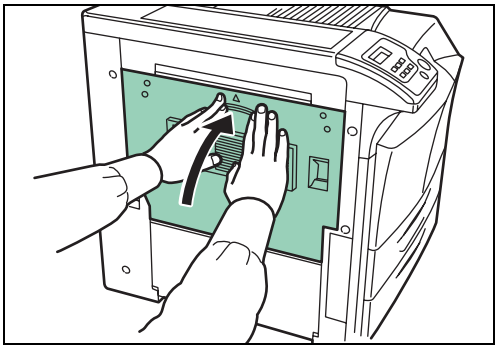
3 Presione la palanca (de color gris) para levantar la unidad de impresión a doble cara y retire el papel atascado.



4 Si hay papel atascado en la sección de salida, retírelo.

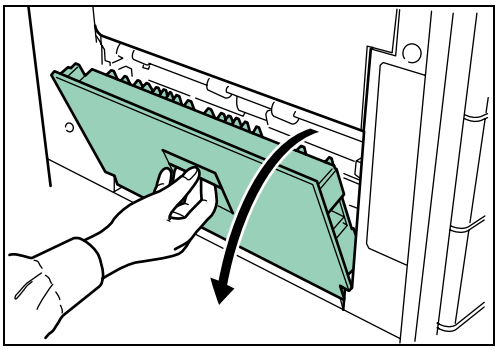


5 Cierre la cubierta izquierda 1.

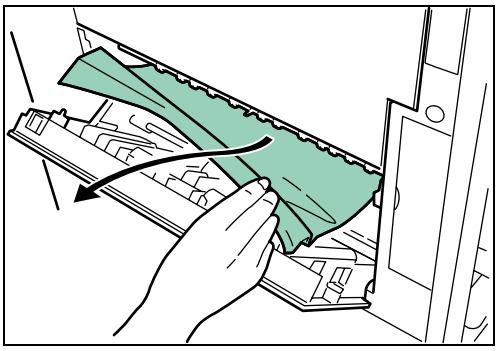


Cubierta izquierda 2

1 Abra la cubierta izquierda 2.



2 Retire el papel atascado.



3 Cierre la cubierta izquierda 2.

Finalizador de documentos

El papel está atascado en el finalizador de documentos opcional. Quite el papel atascado según el procedimiento de la *Guía de uso de la DF-710 o la Guía de uso de la DF-730*.

5 Especificaciones

NOTA: Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Elemento	Descripción	
	LP 3140	LP 3151
Método de impresión	Electrofotografía, exploración láser	
Velocidad de impresión	A4/Carta : 40 páginas/minuto A3 : 23 páginas/minuto B4 : 27 páginas/minuto	A4/Carta : 51 páginas/minuto A3 : 26 páginas/minuto B4 : 31 páginas/minuto
Velocidad a doble cara	A3 : 16 páginas/minuto A4 : 33 páginas/minuto Carta : 33 páginas/minuto	A3 : 17 páginas/minuto A4 : 37 páginas/minuto Carta : 37 páginas/minuto
Resolución	Modo Fast 1200 600 ppp con KIR (Kyocera Image Refinement) 300 ppp con KIR (Kyocera Image Refinement)	
Primera impresión (A4 o tamaño Letter, en función de los datos de entrada. Desde el principio de la alimentación hasta el final de la impresión.)	Aprox. 3,5 segundos o menos (durante la impresión) Aprox. 60 seconds (durante el modo de reposo)	Aprox. 3,5 segundos o menos (durante la impresión) Aprox. 60 seconds (durante el modo de reposo)
Tiempo de calentamiento (23°C, 120 o 230 V) - Encendido - Baja potencia - En reposo	 60 segundos o menos 30 segundos o menos 60 segundos o menos	 60 segundos o menos 30 segundos o menos 60 segundos o menos
Controlador	PowerPC 750 FL (600 MHz)	PowerPC 750 FL (600 MHz)
Memoria principal	64 MB, ampliable hasta 576 MB	128 MB, ampliable hasta 640 MB
Sistemas operativos	Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP Microsoft Windows NT4.0 Microsoft Windows Server 2003 Apple Macintosh OS 9 Apple Macintosh OS X	

Elemento	Descripción	
	LP 3140	LP 3151
Interfaz - Estándar - Opcional	 Paralelo 1, IEEE1284 USB 1, Hi-Speed USB (USB de alta velocidad) Interfaz de anfitrión USB (USB 1.1) para memoria Flash USB compatible con impresión directa de archivos PDF. Red 1, soporte de protocolo: IPX/SPX, TCP/IP, DLC, NetBEUI, AppleTalk Opción 2, placa de interfaz de red (IB-21E / IB-23) o placa de interfaz serie (IB-11) y disco duro (KUIO-LV)	
Ranura de tarjeta de memoria	Una tarjeta de memoria (CF)	
Prueba auto.	Se realiza durante el encendido	
Ciclo de trabajo máximo	200,000 páginas/mes	300,000 páginas/mes
Tambor	Tambor de silicona amorfa	
Tamaños de papel - Bandeja - Bandeja MP	 A3, A4, A5, B4, B5, Ledger, Carta, Extra Oficio, Folio y Media carta A3, A4, A5, A6, B4, B5, B6, Ledger, Carta, Extra Oficio, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C4, Sobre C5, ISO B5, Executive, Sobre # 6, Sobre # 9, Sobre # 10, Hagaki, Oufuku Hagaki, Oficio II, 8 K, 16 K-R, Media carta, Folio, Yokei 2, Yokei 4 y Personalizado	
Tipos de papel - Bandeja - Bandeja MP	 Normal, preimpreso, bond, reciclado, rugoso, membrete, color, perforado, vegetal, alta calidad y personalizado Normal, Transparencia, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Vegetal, Rugoso, Membrete, Coloreado, Perforado, Sobre, Cartulina, Grueso, Alta calidad y Personalizado	
Gramaje del papel - Bandeja - Bandeja MP - Modo Dúplex	 60 g/m^2 a 105 g/m^2 45 g/m^2 a 200 g/m^2 60 g/m^2 a 80 g/m^2	
Capacidad de la bandeja de salida	500 hojas con un grosor de 0,11 mm	
Condiciones ambientales	Temperatura : 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F) Humedad : Del 15 al 80% (HR) Condiciones óptimas: 23 °C (73,4 °F), 60 % HR Altitud : Máx. 2,500 M (6,500 pies) Iluminación : Máx. 1,500 lux	

Elemento	Descripción	
	LP 3140	LP 3151
Requisitos de alimentación eléctrica	120 V, 60 Hz, máx. 11,4 A (Estados Unidos/Canadá) 220-240 V, 50 Hz/ 60 Hz, máx. 6,1 A (países europeos) Fluctuación de voltage máxima permisible: ±10 % fluctuación de frecuencia máxima permisible: ±2 %	120 V, 60 Hz, máx. 11,4 A (Estados Unidos/Canadá) 220-240 V, 50 Hz/ 60 Hz, máx. 6,1 A (países europeos) Fluctuación de voltage máxima permisible: ±10 % fluctuación de frecuencia máxima permisible: ±2 %
Ruido de funcionamiento (de acuerdo con la EN ISO 7779 [posición de un observador, nivel de presión de sonido en la parte delantera e impresión en modo sencillo])	Durante la impresión: LpA=70 dB(A) En modo de espera: LpA=51 dB(A) En el modo de reposo: extremadamente bajo	Durante la impresión: LpA=70 dB En espera: LpA=51 dB En el modo de reposo: extremadamente bajo
Dimensiones (An × P × Al)	599 × 646 × 615 mm (23-5/8 × 25-1/8 × 24-1/2")	
Peso	68 kg (150 lb), sólo la unidad principal	

UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany